Amigoe

[illegible]STE JAARGANG – No.: 18 MAANDAG 22 JANUAR

BETICO CROES
...wij slikken niet...

Vandaag

ABORTUS-VRAAGSTUK IN NEDERLAND OP SPITS

Bisschop mengt zich in wetgevende zaken

CDA-ministers contra mgr Gijsen

AMSTERDAM. — Drie van de vier katholieke CDA-ministers uit het kabinet-Van Agt hebben zich in krachtige bewoordingen tegenover bisschop Gijsen van Roermond opgesteld. In het KRO-radioprogramma „Kruispunt" sprak minister-president Van Agt verbaasd te zijn, dat de bisschop van Roermond zich zo rechtstreeks op het terrein van de wetgeving wenst te begeven.

„Ik ben er inderdaad wel verbaasd over dat de bemoeiing via de uitspraken over deze zaak van landsbelang zover mag gaan. Ik hield dat niet meer voor mogelijk". Over het feit dat mogelijk ook katholieke bewindslieden in theorie door bisschop Gijsen de sacramenten van de katholieke kerk geweigerd zou kunnen worden, zei mr. Van Agt: „Het is een bisschop die gesproken heeft en als gelovige katholiek voel ik mij daardoor sterk aangesproken, en geraakt. Ik geloof dat de bisschop het verkeerd ziet. Dat hij zeer ten onrechte geen onderscheid maakt tussen wat aanvaardbaar is en wat ongeoorloofd is in ieders persoonlijk leven, en anderzijds wat je hebt te bepalen in een wet die gemaakt wordt in een levensbeschouwelijk verdeeld land.

De rooms-katholieke kerk heeft volgens mr. Van Agt weliswaar zeer strikte opvattingen over de ontoelaatbaarheid van het afbreken van zwangerschap, maar de rooms-katholieke kerk heeft geen leerstellingen over de [illegible] van wetgeving in de landen waar mensen leven van verschillende levensbeschouwelijke overtuiging.

Mr. Van Agt kon met de opmerking van bisschop Gijsen ook na zorgvuldige overweging niet uit de voeten. „Ik vind hem verkeerd, en dus per saldo zal ik niets afwijken van de weg die ik na zorgvuldige overweging ben gegaan".

Nu bisschop Gijsen en mogelijk ook andere bisschoppen zich op het vlak van de politiek zijn gaan bewegen, acht mr. Van Agt dit heilloze bemoeiing. „De geestelijk leiders zijn geroepen om de grote waarden van het leven hoog te houden en te verkondigen, ze zijn niet geroepen om de mensen die voor de verantwoordelijkheden van het landsbestuur staan voor te houden met welke bepalingen een wetgeving moet worden toegerust. Wetgeving is een zaak niet voor bisschoppen maar voor mensen die in regering en parlement met de daarliggende verantwoordelijkheden zijn belast.

Zover een eventuele ontmoeting tussen Van Agt en bisschop Gijsen en Simonis, zei de premier dat hij best met de bisschoppen zou willen praten, [illegible] verder de indruk te hebben „dat de bisschop van Roermond zijn lijn al getrokken heeft, geen enkele informatie meer behoeft of wil ontvangen over de vragen waarin hij zich al duidelijk heeft geuit. Zonder twijfel bestaat er inderdaad een belangrijk verschil van mening tussen een aantal katholieke politici en bisschop Gijsen, die dit vraaggesprek met Elseviers Magazine heeft uitgelokt, aldus mr. Van Agt.

Ook de minister van CRM, mevrouw Gardeniers-Berendsen, heeft zich verzet tegen de uitspraken van bisschop Gijsen. Op een vraag wat zij zou ervaren indien zij de sacramenten niet meer zou mogen ontvangen, sprak de minister: „Ik weet dat ik dat heel erg zou vinden. Ik vind het ook nogal een uitspraak. Ik vind ook dat de bisschop op dit moment zo'n laatste woord nog niet kan uitspreken want hij kent de inhoud nog niet van het wetsvoorstel dat uit het kabinet komt.

Mevrouw Gardeniers meent dat bisschop Gijsen in feite vraagt een wet tot stand te brengen die strakker is dan die welke in de vorige eeuw tot stand is gekomen. Vrouwen in gewetensnood in betrekking tot abortus provocatus worden nu allen beinvloed door deze woorden van de bisschop en soms betekent dat dan een stap uit de kerk, uit het geloof. Mevrouw Gardeniers vindt het verder verwerpelijk dat de bisschop Gijsen zich niets van de vrouw zelf aantrekt als het gaat om de wetgeving inzake abortus provocatus. Ook minister Andriessen keerde zich tegen de bisschop van Roermond. „Ik draag als katholiek politicus mijn eigen verantwoordelijkheid

heid voor eigen beslissingen die ik in de politiek neem. Een katholiek politicus heeft een eigen verantwoordelijkheid voor dit soort vraagstukken; ik laat mij door een dergelijke uitspraak van bisschop Gijsen niet ontmoedigen. Ik zal me nauwelijks kunnen voorstellen dat het de officiele leer van de Kerk is dat mensen die gewetensvol handelen de sacramenten geweigerd zouden kunnen krijgen. Mr. Andriessen zegt dat bisschop Gijsen zich zal moeten realiseren dat het ondenkbaar is om in de wetgeving in Nederland het katholieke standpunt zoals hij dat verstaat weer te geven, zijn eis aan katholieke politici om dat te doen is een onmogelijke eis. Het gevolg van die eis zal alleen maar zijn dat ook katholieke politici zich verder zouden onthouden omdat alleen maar aan de doelstellingen van bisschop Gijsen zou moeten worden voldaan. De situatie in dit land zou nog oneindig veel slechter zijn dan op dit moment".

Mr. Andriessen vindt verder dat bisschop Gijsen met zijn concrete uitspraken over politici veel te ver is gegaan. „De bisschoppen hebben niet het recht om ons te weerhouden vanuit ons eigen verantwoordelijkheid een norm voor de rechtsbescherming van het ongeboren leven zo goed mogelijk in de wet gestalte te geven". Volgens de schatting van mr. Andriessen zullen er weinigen zijn die het stringente standpunt van bisschop Gijsen van Roermond delen. Hij noemt Gijsens standpunt „een gevaarlijke weg die ik voor mij zelf niet kan aanvaarden".

Meta i fin

WILLEMSTAD — In politieke kringen op Curacao wordt angstvallig geprobeerd het woord "meta" te vermijden in gesprekken. Dat woord staat voor "doel" en wordt regelmatig tijdens politieke uitspraken gebruikt om aan te geven in welke richting een bepaalde partij denkt. Sinds de oprichting van een politieke partij onder die naam wordt de voorkeur gegeven aan een synoniem van "meta", bijvoorbeeld "fin". Bij dit woord moet evenwel worden opgepast in welke context het wordt gebruikt, omdat het behalve "doel", ook "het einde" kan betekenen. Wordt het nu "e fin di nos partido" of "e meta di nos partido"?

ORANJESTAD — De Aruba Tivoli Club opende zaterdagavond zijn Carnavalsviering van dit jaar bij fakkellicht door de straten van Oranjestad. De "Silver fantasy" optocht in het kader van het 25ste Arubaans Carnaval, trok enige honderden Tivoli-leden in stoet en een paar duizend toeschouwers op het trottoir. Op muziek van steelbands en een brassband ging de stoet vanaf het Hotel Central door de Nassaustraat, A. Lacle boulevard, Wilhelminastraat naar het Tivoli-clubgebouw, waar het feest tot in de vroege morgenuren werd voortgezet.

Officieren geven lucht aan anti-stemming

Chomeiny terug naar Iran

NEAUPHLE-LA-CHATEAU/TEHERAN/JERUZALEM — Ayatollah Ruhollah Chomeiny die „vrijdag of reeds eerder van vijftien jaar ballingschap in Irak en Frankrijk naar Iran terugkeert, heeft gisteren het volk van Iran nogmaals opgeroepen alle ideologische meningsverschillen bij te leggen en eensgezind te bouwen aan de toekomst van het land. In een lange, in Parijs gepubliceerde verklaring, zei de Ayatollah dat de Iraanse revolutie „nu pas is begonnen".

Chomeiny riep alle jonge Iraniers op naar hun land terug te keren en bij de wederopbouw te helpen. Hij beschuldigde de sjah ervan de krijgsmacht vanuit zijn vliegtuig te hebben opgeroepen tot een greep naar de macht.

Ook zou hij op zijn reis naar Egypte opdracht hebben gegeven tot het bombardement van de stad Hamadan. Maar het leger heeft niet gehoorzaamd. De Ayatollah eiste opnieuw de berechting van de sjah.

Kranten in Teheran berichtten gisteren dat 4.000 officieren en manschappen van de Iraanse luchtmacht in hongerstaking waren gegaan om het vertrek te eisen van alle Amerikaanse militaire adviseurs. Zij hebben gezegd dat zij een staatsgreep van het leger niet zouden steunen. De revolte van het personeel op twee luchtmachtbases is een tegenslag voor premier Sjapoer Bachtiar, die het sinds het vertrek van de sjah in de eerste plaats van de krijgsmacht moest hebben.

Hiertegenover staat dat de premier meer en meer op steun kan rekenen van de gematigde Iraniers. Chomeiny zou zich hierdoor zelfs gedwongen hebben gezien eerder naar Iran terug te keren dan zijn bedoeling was.

Bachtiar heeft intussen de Iraanse ambassadeurs in Moskou en Riaad en de consuls in New York, San Francisco en Karatsji ontslagen. De vice-minister van Defensie Mehbi Haj Moniri trad af.

Generaal Fereidoun Jam, de man die geen minister van Defensie wilde zijn in Bachtiars burgerkabinet, heeft een donkere en bloedige toekomst" voor Iran voorspeld. In een interview met de Sunday Telegraph in Londen zei de generaal: „Het leger is trouw geweest aan de sjah. Maar het is een leger van dienstplichtigen en hun is gevraagd te schieten op hun eigen vaders, broers, ooms, zoons en neven".

Bedekte kritiek op bisschop

Willebrands: Gijsens uitlatingen verrassend

ROME — Over het interview van bisschop Gijsen met het weekblad merkte kardinaal Willebrands op, dat bisschop Gijsen daarin niet zozeer de vraagstukken van zijn bisdom de revue laat passeren als wel die van de kerkprovincie. De kardinaal vindt de wijze, waarop bisschop Gijsen dit heeft gedaan „een verrassing en ook enigszins een teleurstelling". Temeer omdat het interview werd weggegeven rond het vertrouwelijke beraad van de bisschoppen van 15 januari.

Kardinaal Willebrands vroeg zich af of vooral in de huidige situatie onderling overleg niet beter was geweest en zelfs noodzakelijk. Nu komt het volgens de kardinaal meer over als een reeks standpunten van de één tegenover de ander. Het ligt voor de hand, dat veel mensen, die van de kerk houden, het ook zo voelen, aldus de kardinaal.

Hij zei letterlijk: „Sommigen zullen er onverschillig onder worden. Anderen zullen pijn lijden. In ieder geval riskeert men op deze manier verlies van waardigheid en geloofwaardigheid van het bisschoppencollege. Wij waren onkundig over de inhoud van dit interview. Ik laat het vraaggesprek uiteraard geheel en al voor rekening van mgr. Gijsen."

De kardinaal gaat vervolgens in op de kwesties van abortus, homofilie en LPO. Hetgeen bisschop Gijsen daarover heeft gezegd „schijnt tot bijzondere onrust te hebben geleid", aldus de kardinaal, die daarom ook het zijne daarover wil zeggen.

Over de abortus zei hij: „Het is algemeen bekend, dat de bisschoppen van Nederland bij herhaling gezamenlijk duidelijk stelling hebben genomen, laatstelijk nog op een vergadering van december vorig jaar. Ik wil onderscheid maken tussen wet en moraal. De wet mag nooit iets voorschrijven wat moreel slecht is. De wet mag in geen geval iemand verplichten, noch de medicus, noch de verpleegkundigen aan abortus mee te werken. De staat heeft de plicht het ongeboren leven op de best mogelijke wijze te beschermen. Wat de best mogelijke wijze is, moet ook realistisch en concreet worden beoordeeld. Dat is de eigen verantwoordelijkheid van de politici die in een pluriforme democratische staat als de onze niet gemakkelijk is.

Wordt hiermee het haalbare tot norm gesteld? Geenszins voor het geweten, voor de moraliteit, maar het kan richtlijn zijn voor politiek handelen. Men mikt politiek niet op het minder kwade, maar op het best mogelijke. Men kan zelfs zeggen op het absolute goede en tracht dit te benaderen voor zover het mogelijk is.

Wanneer men de best mogelijke benadering verlaat of verhindert aldus de weg vrijmakend voor een slechtere wet, moet men zich in geweten ook afvragen hoe men staat tegenover de dood van talrijke ongeboren kinderen, die men had kunnen redden", aldus kardinaal Willebrands.

„Wel dient men hier de vraag te stellen of de staat en ook de kerk zich voldoende hebben ingespannen om het ongeboren leven te beschermen. Ik denk hier aan steun voor de aanstaande moeder, vooral de alleenstaande, en hulp voor de gezinnen, vooral de grote, aan het beschikbaar stellen van woongelegenheid voor ongehuwde moeders en creches, aan het uitbannen van discriminatie. Is hier vanuit de kerk gezien geen opgave voor een seculier instituut voor religieuzen? Ik denk ook aan adoptie. Het is toch wel buitengewoon navrant, dat in ons land aborteren veel gemakkelijker en goedkoper is dan adopteren. Overigens ben ik er voor, dat abortus in het wetboek van strafrecht blijft, omdat dit bijdraagt tot in stand houden van het zedelijk besef. Ook ben ik voorstander van de zogenaamde vijfdagennorm of een soortgelijke bedenktijd in het bestek waarvan goede voorlichting, opvoedkundige en geestelijk genezend kan werken".

Kardinaal Willebrands spreekt de hoop uit, dat „een wet die niet ten volle overeenkomt met de christelijke moraal, het normbesef van de mensen niet zal aantasten. Zoveel is zeker, dat de wet van een staat niet afdoet aan de wet van God die de schepper is van het leven, dit ons toevertrouwt tot ons heil en daarvoor verantwoording zal vragen.

Peru protesteert bij Ecuador

LIMA — De regering van Peru, heeft krachtig geprotesteerd bij de regering in Quito tegen folteringen die zeven Peruanen in Ecuador zouden hebben ondergaan, zo is in kringen van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Lima vernomen.

De zeven Peruanen waren er door de regering van Ecuador onder meer van beschuldigd dat zij gewapend waren. De consul van Peru in Quito zou de tekenen van de foltering door Ecuadoriaanse militairen hebben geconstateerd.

Bok

HET BEWIJS VAN hoe voorzichtig moet worden omgegaan met allerlei zaken die direct of indirect relatie hebben met de toekomstige staatkundige structuur van de Antillen en dat, in het belang van de voortvarendheid waarmee de Koninkrijkswerkgroep wil werken, is de afgelopen dagen weer geleverd. De Arubaanse leden zijn hevig verontwaardigd over de gemaakte afspraken tussen minister Scholten en de Antilliaanse overheid over de AVG. Het is opmerkelijk dat minister Scholten — schaars met zijn uitleg over de standpuntwijziging aan Nederlandse zijde — verklaarde dat hij geen andere uitlatingen daaromtrent wilde doen juist om het werk van de Koninkrijkswerkgroep niet in de wielen te willen rijden. Op dit moment wordt juist van hem uit Den Haag geeist dat hij meer opening van zaken geeft over de gemaakte afspraken.

Afgezien van de vraag of het wel verstandig is onder de huidige omstandigheden in te stemmen (ten principale of niet) met een opzet voor een volwaardig defensie-apparaat voor de Antillen, terwijl de toekomstige status vooralsnog onbekend is om wille van de vraag wat een toekomstig bewind met zo'n machtig apparaat allemaal kan uithalen, verdiende het extra aandacht van de twee overheden voorzichtig te zijn in deze zaken.

Minister Scholten, die al heeft laten blijken op de persconferentie er niet op te rekenen nog erg lang in de politiek actief te zullen blijven, heeft het zichzelf erg moeilijk gemaakt. Bovendien lijken zijn uitspraken niet helemaal te kloppen met hetgeen minister Van der Stee vandaag nogmaals aangeeft als de bedoeling van de AVG, namelijk een bijstandsorganisatie die de politie indien nodig hulp zal bieden. Minister Scholten liet geen reactie los toen premier Rozendal verklaarde dat overeenstemming was bereikt op het punt de AVG uit te bouwen tot een volwaardig defensie-apparaat.

Afgezien van de vraag of de Antilliaanse regering er slim aan heeft gedaan in te gaan op de overeenstemming, heeft het er toch alle schijn van dat minister Scholten in deze zaak vooralsnog een flinke bok heeft geschoten. Hij heeft het werk van minister Van der Stee en werkgroepvoorzitter Barend Biesheuvel er niet gemakkelijk op gemaakt.

Ten slotte: nog voordat er straks wordt beweerd dat de pers de woorden van de betrokken bewindslieden niet nauwkeurig heeft weergegeven; de opmerking dat zij dit dan al vrijdag of zaterdag hadden kunnen laten weten en bovendien is het bijzonder jammer in dat geval dat minister Scholten geen bandopname toestond van de persconferentie.

Libanon weer onder vuur

BEIROET/METULLAH — Het Israelische leger heeft gisteren zware artilleriebeschietingen uitgevoerd op Nabatiyeh, bolwerk van Palestijnen en linkse Libanezen, in het zuiden van Libanon. Er vielen zeker zeven gewonden. Honderden gezinnen zijn de stad ontvlucht.

Volgens berichten uit Israel is de beschieting begonnen nadat de Israelische grensplaats Metullah zondag vanuit Libanon was bestookt met Katyoesja-raketten. Het dagblad An Nahar in Beiroet meldt echter dat de Israeliers de artillerie-beschietingen zaterdagavond al zijn begonnen. De Palestijnse stellingen waren ook onder vuur genomen vanuit de Libanese stad Marjayoun, die in handen is van rechtse christen Libanezen die met Israel samenwerken.

In het noorden van Israel zijn geen slachtoffers gevallen in het artillerieduel. De beschieting kwam twee dagen nadat Israelische troepen bij een inval in Libanon guerrillabases vernietigden in Nabatiyeh, Arnoun en Ayishiya.

Bopec, AFBW en BPWU akkoord

Referendum op 9 febr.

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Schottegatweg? [illegible] z/n, Curaçao, N.A.
Postbus 557
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiels Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen,
Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Stella Kuwas (hoofd), Wil Steynis.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110, tel.: 4333-4334-4335.
Directeur/Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Djibbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Merieta Dijkhoff.
BONAIRE
Correspondente: Yolanda Croes, tel.: 4220.
Advertentie: BOMADECO n.v., hoek Breedestraat/Kerkstraat, tel.: 8939 of 8773.
SINT MAARTEN
Correspondent: David Christiaan, tel.: 3194
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondent: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wiegerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789, Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 4333
Bonaire, Entrejol 153A, tel.: 4222
St. Maarten, Papergarden, tel.: 2283
Losse nummers 40 cent.
Abonnement op Antillen [illegible] gulden per maand. (Bovenwinden tien gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 38,90 per maand (luchtpost) of NAfl. 13,80 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

KRALENDIJK — Om twee uur vrijdagmiddag opende landsbemiddelaar mr. Karel de vergadering tussen de AFBW, BPWU en Bopec teneinde een datum vast te stellen voor het komende referendum tussen de Bopec-werknemers. Na rijp beraad werd besloten het referendum te houden op 9 februari van zeven uur 's morgens tot zeven uur 's avonds in de Raadzaal te Playa. In eerste instanties werd door de BPWU als lokaliteit voorgesteld de lunch-room van de Bopec te gebruiken. Dit voorstel werd echter zowel door de Bopec als door de AFBW van de hand gewezen daar de Bopec-directie van mening was dat het referendum op een neutrale plaats moet worden gehouden. Dus de Bopec is geen neutrale plaats, zo vraagt de BPWU zich af.

Later werd voorgesteld om hiervoor de post van security-guards op de terminal te gebruiken. Ook dit voorstel van de BPWU werd door de tegenpartijen afgewezen. De BPWU probeerde nog het Jeugdhuis in Rincon, daar de meeste werknemers van de Bopec uit Rincon afkomstig zijn, echter men vond het Jeugdhuis te vervallen om hier in het referendum te houden. Tenslotte werd gekozen voor de Raadzaal in Playa. De BPWU van zijn kant blijft hopen op het beloofde transport voor alle werknemers van de kant van de Bopec. Ook de werknemers die op die dag geen dienst hebben zouden door de Bopec worden opgehaald.

De BPWU diende aan het begin van de vergadering een protest in bij de Landsbemiddelaar om de AFBW uit te sluiten van het referendum daar de AFBW niet heeft kunnen aantonen over de meerderheid te beschikken. Dit protest is gebaseerd op het Landsbesluit over het referendum namelijk dat de partijen moeten kunnen aantonen over de meerderheid der leden te beschikken. Volgens de landsbemiddelaar heeft de AFBW, naar uit zijn onderzoekingen is gebleken wel een meerderheid en heeft tengevolge hiervan het recht aan het referendum mee te doen. Voor de goede gang van zaken is de BPWU hiermee accoord gegaan",. Wij strijden drie lange jaren voor dit referendum en niets mag ons meer in de weg staan" aldus de voorzitter van de BPWU Adi Evertsz. "Dit referendum betekent een enorme verlichting voor de BPWU. Eindelijk kunnen werknemers in vrijheid kiezen zonder bang te hoeven zijn voor represailles" zegt de voorzitter verder.

De vakbond die na het referendum 62 of meer leden heeft, moet door de werkgever als vertegenwoordiger van zijn werknemers erkend worden. Tijdens deze vergadering waren van de Bopec aanwezig de heren Eugene Abdul, personeelchef, en Drs. Theo Tijssen directeur.

Van de AFBW waren aanwezig van het dagelijks bestuur: de heren Ewald Abdul, voorzitter, Eric Vlijt en Juan Jacobs en nog enige shopstewards. De BPWU werd vertegenwoordigd door de heren Adi Evertsz, Ignacio Pieters, Sidney Reinita en C. Landskind. Aan het begin van de vergadering viel er een klein incident, voor toen de directeur van de Bopec een punt van orde naar voren bracht en aan de Landsbemiddelaar verzocht de secretaris van de BPWU [illegible] J. Landwier uit de vergadering te verwijderen, daar hij a.o. (arbeidsongeschikt) zou zijn en volgens Drs Tijssen niet aan de besprekingen mag deelnemen. Na schorsing van de vergadering, waar de partijden door de landsbemiddelaar gehoord werden, besloot de BPWU voor de goede gang van zaken aan dit verzoek gehoor te geven. Hierna verwijderde de secretaris zich. Hij werd vervangen door Sidney Reinita. Volgens de BPWU was de secretaris wel a.o. doch was hij "lopend patient" wat inhoudt dat hij wel aan de bewuste vergadering had kunnen deelnemen. Om moeilijkheden te voorkomen is de BPWU hier verder niet op ingegaan, aldus de voorzitter.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt voor de dienstdoende arts gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten
(dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatiënten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.30 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Maarsden, tel.: 37017, ook te bereiken op pageboy 027-149.

★★★

BOTICA BANDABAO geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Otrabanda, tel.: 25634; Punda: Juliana, tel.: 54560.

★★★

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 The Greek tycoon.
WEST-END: 19.00-21.00 Return of the streetfighter.
CINELANDIA: 19.00-21.00 Smokey & the bandit.
DRIVE-IN: 19.00-21.00 Rollercoaster.

★★★

CINE-TRUCK: Hedenavond te Fleur de Marie en morgenavond te Westpunt.

★★★

DIVERSEN
CARNAVALSCOM. SHELL: 20.30 voorstelling kandidaten voor Miss-verkiezing-paviljoen R en B.

★★★

DINSDAG
DIVERSEN
CHRISTOFFELPARK dagelijks vanaf 06.00 uur geopend.

THEATER DE TEMPEL: voorstellingen Images of Curaçao om 13.00, 15.00, 19.00 en 20.00 uur.

MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Veeris (t/o club Autobus chauffeurs), Marchena (Moreno Brandao, school op Marchena); 10.00-11.00 te Mahuma Oost/Mahuma West; 11.00-12.00 te Boca Sami t/o fort, Blauwbaai (Jacobs); 14.00-15.45 te Jandoret t/o Toko Jandoret.

OPENBARE BIBLIOTHEEK Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13): afd. voor volwassenen: maandag, woensdag en vrijdag open van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur.
Afd. voor de jeugd: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur.

(FILIAAL MUNDO NOBO): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-20.00 uur; vrijdag van 14.00-17.00 uur.

(FILIAAL BARBER): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; dinsdag en vrijdag van 14.00-19.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA" geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur-Roodeweg 7A.

TENTOONSTELLING Gallery RG (Keukenstraat 20B): open maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

TOERISTENSCHEPEN
09.00-20.00 Vera Cruz;
07.00-13.00 Daphne-vert. Selma.

VERGADERING: 18.00 eilandsraad (openbaar).

ABC-DIENSTREGELING eerste rit vanaf St. Willibrordus naar Otrabanda om 06.00 uur. vertrektijden vanaf Otrabanda nr. Willibrordus en Lagoen; 06.30, 08.30, 10.30, 12.30, 14.30, 16.30 en 18.00 uur. vertrektijden vanaf Lagoen nr. Willibrordus en Otrabanda: 07.30, 09.30, 11.30, 13.30, 15.30, 17.30 en 19.30 uur (zaterdag en zondag wordt er niet gereden).

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 12[illegible] of 12473); openingstijden 07.30-[illegible]00/13.30-17.00 uur.

★★★

TELECURACAO: 17.00 laff-a-lympics; 17.27 and mother makes three; 17.40 super heroes; 18.15 notisiero deportivo Shell; 18.3[illegible] bulletin tele-8; 18.40 deporte tele-8; 18.57 telenovela: Pecado capital; 19.28 in search of...; 20.00 notisiero tele-8; 20.28 aktualidad tele-8; 21.00 progr.; 22.00 the South African experience: The search for Sandra Laing; 23.00 notisiero tele-8 (repeat).

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

★★★

BIOSCOOP
THEATER CARIB: 20.30 The car; Fire.

★★★

JEUGDHUIS JONG BONAIRE: 20.30 optreden muzikale groep Head, Hearts & Hands.

★★★

DINSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS te Stanislausschool.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

JEUGDHUIS JONG BONAIRE: 16.00 samenkomst zondagschooljeugd.

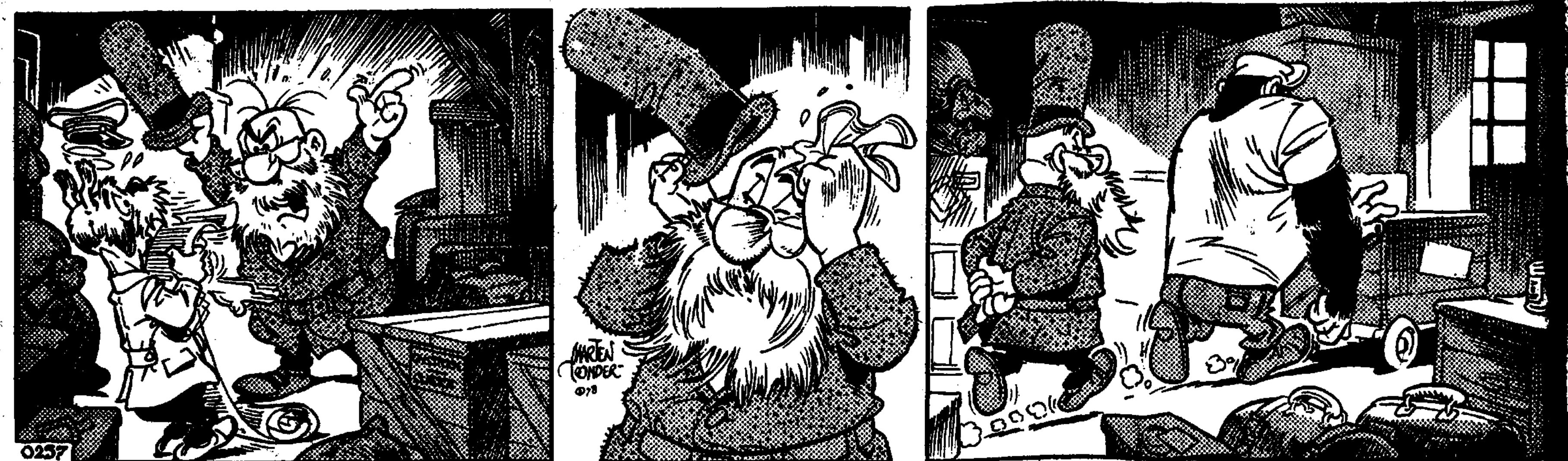
POSTSLUITING: 15.45 voor aangetekende stukken; 16.30 voor gewone stukken-postkantoor (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

BON. MUSEUM (oud politiewacht): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

Heer Bommel en de geweldige wiswasse



0257. — Opzichter Stres keek ontsteld naar de naderende hoogleraar en wenkte afwerend met zijn bagagelijst.
"Het is hier eh... Verboden toegang", blafte hij met overslaande stem.
"We hebben vertraging en eh... Klachten bij het klachtenbureau. We zijn hier al te laat. Het toestel naar eh..."
"Ik zoek mijner kist", schalde professor Prlwytzkofsky. "Een gewoonlijker kist met ener multipluraler anti-vibrator voor der..."
Hij zweeg, getroffen door de zenuwtrekkingen die over het gelaat van de bagagemeester voeren.
"Verstaat u der moederspraak dan niet meer?" hernam hij bitter.
"Ener kist verwacht ik. Der inhoud is ener multipu... Ach wat! E[illegible] ontstokker. Verstaat u?"
"U bedoelt Onkstock", verbeterde de opzichter opklarend. "[illegible] naam zocht ik juist. Een ogenblikje. Daar heb ik het. Hij staat daar."
Hij wees op de kist, waarin Tom Poes zat, en terwijl de kruier die [illegible] een wagentje laadde, wiste de geleerde het voorhoofd af.
"Zo ziet men", prevelde hij, terwijl een voldane lach de overblijf[illegible]len van zijn baard bewoog. "Het is wichtig voor een wetenschap[illegible]lijker om zich klaar uitdrukken te kunnen. Anders verstaat men h[illegible] ja niet".
Hij zette zijn hoed op en na 'Der goede dag' gewenst te hebben, v[illegible] liet hij tevreden het vertrek achter zijn determinator aan.

PAUL VLAANDEREN
DIE TEKENING DIE ANDREA VAN GARDENER MAAKTE, LEEK AARDIG - TERWIJL ZE HEM NOOIT HEEFT GEZIEN!
50-72
DAT WAS NOG HET MAKKELIJKSTE VAN ALLES - FOTO'S GENOEG VAN GARDENER BIJ ALLERLEI GELEGENHEDEN!
DA'S DE IRONIE VAN DIT GEVAL - DIT IS DE EERSTE ONTMOETING MET FRANCES LEE... EN IK, IDIOOT, STEL DE HEN AAN ELKAAR VOOR. VAN TOEN AF HAATTE IK DICK GARDENER!

Twijfel aan Laresgroep groeit

KRALENDIJK — In overheidskringen op Bonaire begint men zeer sterk te twijfelen aan de goede bedoelingen van de Lares-groep en het gigantisch project "Flamingo Paradise". Uit doorgaans zeer goede bron heeft de Amigoe vernomen dat Lares een [illegible] ontvangen van een bankinstelling in Londen voor een lening van 22 miljoen dollar, indien aan vier voorwaarden wordt voldaan op uiterlijk 22 december van het vorig jaar. Het is inmiddels januari '79 en sindsdien is niets meer van Lares vernomen. In eerste instantie zou met de constructie in october van het vorig jaar begonnen zijn. Om allerlei redenen is dit verschoven naar januari van dit jaar. Zoals bekend heeft dit project veel stof doen opwaaien en werd vooral door de oppositie met kracht bestreden. Het begint er sterk op te lijken dat Bonaire met Flamingo Paradise weer een illusie minder en een ervaring rijker is geworden.

Gebedsweek

WIJ BIDDEN, DAT alle leiders en hoofden van kerken steeds meer de noodzaak gaan begrijpen van de eenheid in een geest van liefde en nederigheid. Zo wordt dinsdag gebeden in het kader van de internationale gebedsweek voor de eenheid der kerken. Mogen wij uiteindelijk gezamenlijk de ene kerk vormen, welke Jezus heeft opgericht, is daarom de bede.

EVD Bonaire voor TeleCuracao

KRALENDIJK — De Eilandelijke Voorlichtings Dienst van Bonaire komt vanavond (maandag) om 21.00 uur via Telecuracao met een informatief programma. Het programma dat een half uur duurt zal gaan over de Scholengemeenschap Bonaire. Dit programma is het eerste uit een serie programma's die de E.V.D. Bonaire maandelijks via de Televisie wil uitzenden.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur: Licht tot half bewolkt met in de ochtenduren kans op een lichte bui. Vrij krachtige tot krachtige oostelijke wind. Het weeroverzicht: In het Caribisch gebied bevinden zich momenteel geen storingen die voor de Benedenwindse eilanden van betekenis zijn. Voor de komende 24 uur wordt er dan ook geen verandering in het huidige weerbeeld verwacht.

West-Duitsland weer in ban van spionage

KARLSRUHE — De vlucht van een officier van het Oostduitse ministerie van staatsveiligheid (MFS) naar West-Berlijn, heeft in het weekeinde geleid tot een omvangrijk en naar het schijnt in het algemeen geslaagd optreden van de Westduitse contra-spionage tegen spionnen voor Oost-Duitsland. Op grond van verraad van technische en wetenschappelijke geheimen aan de DDR werden vijf verdachten spionnen aangehouden, maar één hunner heeft kans gezien te ontsnappen. Tegen vier anderen was gisteren al een aanhoudingsbevel uitgevaardigd.

De procureur-generaal van de bondsrepubliek, Kurt Rebmann, bevestigde een bericht van het dagblad Bild, dat een van de vermoedelijke agenten van de DDR kans had gezien te vluchten.

Het gaat om de 48-jarige Rainer Paul Fuelle. Hij was in zijn woning in Karlsruhe aangehouden en overgebracht naar het kantoor van de procureur-generaal om te worden verhoord. Na het verhoor zou hij door een rechercheur naar het nabijgelegen huis van bewaring worden overgebracht. M[illegible] onderweg sprong Fuelle uit [illegible] rijdende auto. Hij had ge[illegible] handboeien omgekregen.

Fuelle was boekhouder bij [illegible] Gesellschaft zur Wiederaufarbeitung v[illegible] Kernbrandstoffen (WAK), [illegible] tot het einde van het vorig ja[illegible] rijkssubsidie genoot, maar t[illegible] niet rechtstreeks onder [illegible] Kernforschungzentrum Karlsruhe ressorteert.

Maar een woordvoerder v[illegible] dit centrum heeft meegedeeld [illegible] had Fuelle geen toegang tot codering en was ook n[illegible] vertrouwd met de beveiling.

Een woordvoerder van [illegible] procureur-genraal zei dat [illegible] vlucht van Fuelle w[illegible] begunstigd door weersomstandigheden waardoor de auto niet snel k[illegible] rijden -- en de invallen[illegible] duisternis. Hij riep [illegible] bevolking op Fuelle te help[illegible] opsporen, daar hij vermoedel[illegible] aan valse papieren zal probe[illegible] te komen of contact opnem[illegible] met het Oostduitse ministe[illegible] van staatsveiligheid.

De aanhoudingen waren h[illegible] gevolg van een van [illegible] omvangrijkste opsporingsacti[illegible] van de contra-spionage in [illegible] bondsrepubliek sinds [illegible] spectaculaire ontmaskering v[illegible] Guenter Guillaume, de spion [illegible] de bondskanselarij, in ap[illegible] 1974.

De actie van de contr[illegible] spionage was het gevolg van [illegible] informatie die vorig we[illegible] vrijdag werd verschaft door e[illegible] officier van het ministerie v[illegible] Staatsveiligheid die met vrou[illegible] en kind naar West-Berli[illegible] uitweek.

BETICO CROES: "WE SLIKKEN HET IN GEEN GEVAL"

Aruba overweegt terugtrekking

Koninkrijkswerkgroep stokt op AVG-afspraak

DEN HAAG. — Het Koninkrijksoverleg is in de problemen geraakt. Betico Croes en de andere Arubaanse leden van de Koninkrijkswerkgroep zijn zo "verontwaardigd" over de bereikte overeenstemming over de Antilliaanse Verdedigings Garde(AVG) dat zij dreigen het overleg te boycotten.

Eind vorige week zijn in Willemstad de ministers Wim Scholten van Defensie en de Antilliaanse regering het eens geworden over de opzet van de AVG.

Nederland heeft zich neergelegd bij het Antilliaanse plan dat de garde de verdediging van de eilanden op zich zou nemen. Aanvankelijk was het de bedoeling dat de AVG slechts een bijstandorganisatie van de politie zou worden.

De Arubanen - afkerig van centrale maatregelen uit Willemstad die hun onafhankelijkheidsstreven bedreigen - zijn woedend over die afspraken. Ze beschouwen dit als een schending van de Nederlandse belofte dat de defensieproblemen onderwerp van bespreking in de Koninkrijkswerkgroep zullen uitmaken. Daarmee is volgens hen voortzetting van het overleg op losse schroeven gezet. Samen met de andere leden van de Koninkrijkswerkgroep uit de eilandsraad van Aruba (John van der Kuyp, Ralph Richardson en Wattey Vos) heeft Betico Croes gisteren protesttelegrammen gestuurd naar premier Van Agt, minister Van der Stee, werkgroepvoorzitter Biesheuvel en premier Rozendal, waarin ,,onverwijlde opheldering" van de in Willemstad gemaakte afspraken over de AVG wordt geeist. Anders gaan de besprekingen niet door, dreigen zij. ,,Dat heeft dan geen zin meer", zei Richardson vanmorgen. ,,Die afspraken over de AVG zijn een doorkruising van de Koninkrijkswerkgroep".

De vier Arubaanse leden van de Koninkrijkswerkgroep hebben premier Rozendal bovendien laten weten dat dit ook gevolgen zal hebben voor het staatkundig overleg tussen de eilanden (Antilliaans Spoor).

Bij het begin van de vergadering van de Koninkrijkswerkgroep vanmorgen hebben de Arubanen dit punt terstond aan de orde gesteld. In hun telegram hadden zij de bemiddeling van Biesheuvel ingeroepen om minister Van der Stee te bewegen zo snel mogelijk klaarheid te brengen over de AVG-afspraken. Vanmorgen is door de Koninkrijkswerkgroep besloten na te gaan wat er precies is afgesproken tussen minister Scholten en de Antilliaanse regering. Pas daarna - naar verwachting pas tegen het einde van de middag - komt de werkgroep pas met een reactie.

Naar in Den Haag verluidt zouden ook enkele Nederlandse werkgroepleden ,,verbijsterd" zijn over de op Curacao bereikte overeenstemming over de AVG. ,,Als waar is wat ik gehoord heb, dan worden de poten onder onze stoel doorgezaagd", zei een van hen. Maar om geen overhaaste stappen te doen kreeg voorzitter Biesheuvel de opdracht de hele zaak uit te zoeken. In de vergadering die vanmiddag om half drie hervat is, zal hij de juiste toedracht van de zaak meedelen.

In Den Haag deden gisteren en vandaag nogal onduidelijke berichten over de gemaakte afspraken de ronde. Een ervan was dat Nederland niet bereid zal zijn garant te staan voor de veiligheid van een van de eilanden, als die onafhankelijk wordt, maar slechts voor alle zes. Dit is in alle toonaarden door het Ministerie van Defensie in Den Haag ontkend.

Ook volgens minister Van der Stee behoeven de Arubanen zich ,,helemaal niet zenuwachtig" te maken. Er is naar zijn zeggen alleen maar besloten een paramilitaire organisatie op te richten die na de onafhankelijkheid zal uitgroeien tot een echt leger. ,,Maar de vraag aan wie dat defensie-apparaat op een bepaald ogenblik zal toebehoren hangt natuurlijk nauw samen met de toekomstige staatkundige structuur van de Antillen". Dat is dan ook een zaak die in de Koninkrijkswerkgroep aan de orde zal komen", zei hij.

Maar zelfs dat gaat naar de mening van Betico Croes al te ver. ,,De AVG slikken wij in geen geval", zei hij. ,,Ook niet als para-militaire organisatie in de overgangsfase tot de onafhankelijkheid".

Het PvdA-Tweede-Kamerlid Molleman verklaarde aan het ANP verbaasd te zijn over de verklaring van minister Scholten. ,,Hoe kan je zeggen dat alle opties voor een nieuwe staatkundige structuur open zijn als je begint aan iets als een leger dat gekoppeld is aan een staat of een statenbond", aldus Molleman.

Volgens het CDA-Kamerlid Van Zeil kunnen in Willemstad alleen maar principe-afspraken zijn gemaakt tussen ministers van beide regeringen. Die afspraken vragen nog om een behoorlijke uitwerking. Ik kan me voorstellen dat met name de Arubaanse delegatie wat is opgeschrikt door de uitkomsten van het overleg dat minister Scholten op de Antillen heeft gevoerd. Ik vind het dan ook volkomen begrijpelijk dat men vraagt om een uiteenzetting van de zijde van de Koninkrijksregering aan de Antilliaanse leden in de werkgroep", aldus de heer Van Zeil.

Premier Rozendal was vanmorgen niet voor nader commentaar bereikbaar.



WILLEMSTAD — Het heeft er alle schijn van dat minister Wim Scholten van Defensie een bok heeft geschoten door van standpunt te veranderen inzake de opzet van de Antilliaanse Verenigings Garde (AVG). Blijkbaar heeft hij min of meer gerekend op zwaar politiek geschut vanuit Den Haag over dit punt toen hij zich afgelopen vrijdag per MLD-Neptune liet overbrengen van Curacao naar St Maarten waar hij tot morgen verblijft. Of de Neptune voldoende beschutting voor hem betekent, zal nog moeten blijken. Hoe zeer hij ook verklaard mag hebben dat dat juist niet zijn bedoeling was, heeft hij er toch voor gezorgd dat de gemoederen in de Koninkrijkswerkgroep aan de kook zijn geraakt.

ATC spoedig weer normaal in functie

WILLEMSTAD — In de loop van vandaag of morgen wordt verwacht dat de Air Traffic control (ATC) op Mahuma weer normaal kan functioneren. Dat verklaarde vanmorgen de heer J.C.Plaate, waarnemend directeur van het departement van Luchtvaart, aan de Amigoe. De technici hebben het gehele weekeinde doorgewerkt aan de defecte zenders op Sroe Gracia. Zaterdag kon reeds weer vlucht-informatie worden verstrekt aan vliegtuigen. De drie vrijgekomen frequenties moeten nog worden getest, waarna ook de lucht-controle weer kan worden hervat door de luchtverkeersleiders.

In totaal heeft de ALM maar één vlucht hoeven te annuleren, dat was afgelopen vrijdag de vlucht naar Santo Domingo. De andere buitenlandse vluchten gingen via Aruba waar medewerking werd verkregen van de luchtverkeersleiders van Maiquetia (Venezuela). Vertragingen waren er wel op die vluchten.

Auto geplunderd

WILLEMSTAD — Een eind verleden jaar verdwenen personenauto is teruggevonden in de mondi van Seroe Fortuna. Behalve de carrosserie was er nagenoeg niets meer van over. Eind december had de eigenaar de auto wegens mankement bij Cas Chiquito moeten achterlaten. De volgende dag bleek zijn auto verdwenen te zijn. Hij deed daarvan aangifte bij de politie. Het voertuig werd dezer dagen gevonden, althans zijn carrosserie.

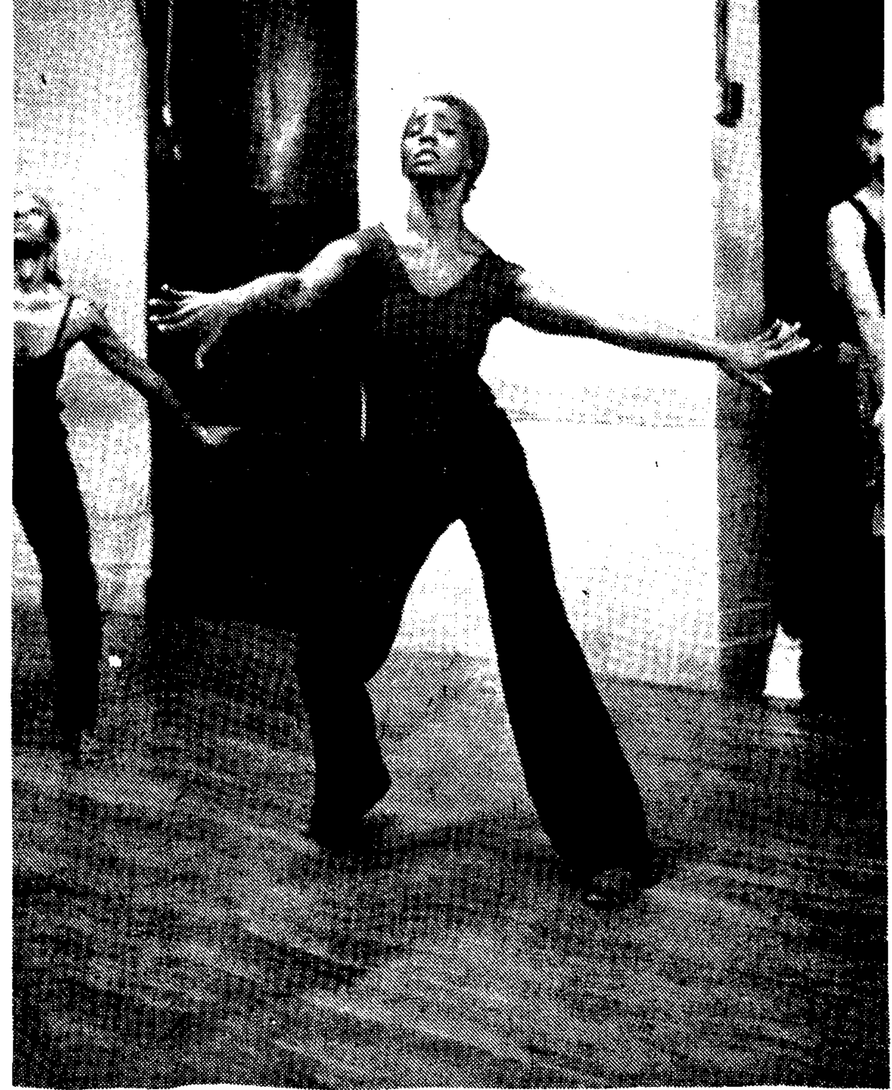
Myrena St. Jago in CCC met Dance Workshop

WILLEMSTAD. –

Myrena St. Jago heeft haar opleiding tot balletpedagoge gevolgd aan de "Scapino Dans Akademie" te Amsterdam. Ze is ook toneeldanseres en heeft aan verschillende shows in Nederland meegewerkt, waarna ze naar New York vertrok en aangenomen werd bij "The Frank Ashley Dancecompany". Op Curacao werkt ze nu samen met Sektie Kultuur van het Eilandgebied om te komen tot een folkloristische happening "mosaico Folkorico", die dit jaar in premiére zal gaan. Naast deze werkzaamheden geeft ze ook les aan een eigen groep, Dance Workshop "Taller di Baile". Ik ben met deze groep gestart, omdat ik móet dansen, móet kommuniceren met leerlingen, móet lesgeven en misschien iets van mijn "dancing soul" achterlaten, als ik weer naar New York vertrek. Eigenlijk hou ik het meest van de moderne dans, daarin kan ik mijn temperament kwijt".

De workshop van Myrena geeft een voorstelling vrijdag 26 en zaterdag 27 januari in het C.C.C. Auditorium (Emmastad). Voor deze voorstelling heeft ze zich laten inspireren door muziek van Quincy Jones "Roots" voor het eerste deel van de uitvoering en door een collage van muziek voor het tweede deel van het programma. De Choreografie "roots" geeft een beeld van de ontwikkeling die de Afro-Amerikaan heeft doorgemaakt. Beginnend bij zijn Afrikaans dorpsleven, over naar Amerika, wat o.a. te zien en te horen valt in de song "you are in America now" Nigger. De Afrikaan probeert zich aan te passen met een eigen identiteit door bv. de "Country and western dance" over te nemen en tenslotte mondt hij uit in een eigen identiteit met eigen muziek, met eigenbewegingspatronen; de hedendaagse Afro-Amerikaan.

Het tweede deel bestaat uit een collage van dans op een muziek collage. De muziek rangeert van disco, jazz tot klassiek en antilliaans. Kaartjes á F. 3,-- zijn verkrijgbaar bij alle boekhandels en Toko Zuikertuintje.



Brandkast kraak

WILLEMSTAD — In het weekeinde is een brandkast gekraakt in een pand aan de De Ruyterkade. Men kwam binnen na het doorzagen van metalen traliewerk. Uit de opengebroken brandkast heeft men ongeveer duizend gulden meegenomen.

E. Cova (VLC) protesteert fel

Examens op 1 mei gaan definitief door

WILLEMSTAD — Minister Faustina Frank van Onderwijs heeft besloten de eindexamens voor Havo, VWO en Mavo op dinsdag 1 mei normaal te laten doorgaan. Volgens een vanmorgen ontvangen RVD-verklaring is het de bewindsvrouwe niet gelukt een oplossing te vinden voor de problemen die daaromtrent waren gerezen. ,,Het departement van Onderwijs zal in samenwerking met de scholen alle nodige maatregelen nemen om een rustige gang van zaken bij alle examens te garanderen", meldt het bericht.

VLC-voorzitter Errol Cova verklaarde vanmorgen desgevraagd dat de minister slechts één argument heeft gebruikt, en dat was dat er geen leerkrachten bereid waren leerkrachten bereid waren gevonden om alternatieve examenopgaven op te stellen. Uit verklaringen van zowel VLC en als onderwijsgedeputeerde Frank Rozendal moet volgens hem al zijn gebleken dat dit niet waar is. Eerder gelooft de VLC voorzitter dat politieke motieven ertoe hebben bijgedragen dat de huidige beslissing is genomen. Op Aruba zou namelijk een sterk verlangen zijn Nederlandse examens aan te houden en aangezien de minister (uit PPA) sterk gebonden is aan dat eiland, is deze beslissing genomen, zei hij. ,,Het is betreurenswaardig dat een principe-besluit, namelijk dat we er naar toe werken om zelf onze examens op te stellen, op deze manier op de lange baan wordt geschoven".

Desondanks verwacht de heer Cova niet dat er geen leerkracht bereid zullen worden gevonden om te surveilleren bij de eindexamens op 1 mei. Dat wordt dan gedaan in het belang van de examenkandidaten. De verantwoordelijkheid ligt geheel bij de minister voor het geval de kandidaten gedupeerd worden als gevolg van de feeststemming die op die dag heerst op de Antillen.

De hele regering krijgt het verwijt toegeslingerd inconsequent te zijn omdat eerder besloten is 1 mei, de Dag van de Arbeid, aan te merken als een officiele vrije dag". Temeer daar deze dag als examendatum kan worden gewijzigd", zei de heer Cova".

Bij betalen nummerplaat

Overleggen bewijs van verzekering van de baan

WILLEMSTAD — De verplichting een bewijs van verzekering over te leggen bij het betalen van de motorrijtuigbelasting is voorlopig van de baan. Een ontwerp tot wijziging van de betrokken eilandsverordening is bij de eilandsraad van Curacao ingediend.

De tekst van de wijzeging luidt als volgt: De houder van een motorrijtuig is gehouden om bij betaling der belasting over te leggen zodanig bij het motorrijtuig behorende geldige bescheiden als de ontvanger nodig oordeelt voor de vaststelling van het belastingbedrag en de bepaling van de soort en het aantal der af te geven nummerplaten. "Deze wijziging heeft terugwerkende kracht tot en met 1 januari van dit jaar. Uit de toelichting blijkt dat het in de praktijk is gebleken dat er verschillende moeilijkheden nog moeten worden opgelost voordat de landsverordening van de verplichtige WA (wettelijke aansprakelijkheids) verzekering kan worden uitgevoerd. Door het ontbreken van een uniform bewijs van verzekering is de wettelijk voorgeschreven controle door de eilandsontvanger zeer moeilijk geworden. Mede door het niet accepteren van bepaalde belastingplichtigen door de verzekeringsmaatschappijen zal het publiek veel tijd verliezen bij het betalen van de motorrijtuigbelasting, aldus het BC. Bovendien is gebleken dat Aruba nagelaten heeft om op eilandsniveau een wettelijke controle in te voeren. Verwacht wordt dat Arubaanse benadeelden een onevenredig zwaar beroep op het Waarborgfonds motorverkeer zullen doen. Dit acht het Curacaose BC onwenselijk. Wanneer de problemen zijn opgelost zal het BC weer bij de eilandsraad aankloppen met een nieuw ontwerp.

Suvecu aan Staten:

EZ willekeurig in prijsvaststelling

WILLEMSTAD — De vereniging van Supermarkets, Suvecu, heeft aan de Staten verzocht de organisatie in de gelegenheid te stellen uitleg te geven over haar standpunt inzake het economisch beleid van de minister van economische zaken, in het bijzonder voor wat betreft de vaststelling van de prijzen voor levensmiddelen.

In een schrijven aan de statenvoorzitter zegt de statenvoorzitterzegt de organisatie zich ernstig bezorgd te maken over de toenemende onmogelijkheid deze te verhalen, door de willekeur waarmee het department EZ voor een groot aantal producten de maximumprijzen vaststelt. Het department huldigt volgens Suvecu het standpunt dat een aantal produkten die in de supermarkets verkocht worden en typisch tot het supermarketbedrijf horen, voor minder dan de kostprijs dienen te worden verkocht, tegen verlies, indien op andere produkten winst wordt gemaakt. Dit standpunt acht Suvecu in strijd met een goede bedrijfsvoering en de grondbeginselen van de levensmiddelenhandel terwijl de organisatie ook een tegenstrijdigheid met de strekking van de wet constateert. Het aantal produkten dat onder de prijscontrole valt van het departement is volgens Suvecu zodanig ruim dat het in praktijk brengen van het standpunt van het departement noodzakelijkerwijze tot gevolg heeft dat het wezen van de supermarket als levensmiddelenbedrijf met een ruime dienstverlening, wordt aangetast en het bestaan van deze bedrijven in gevaar wordt gebracht. De prijsbeheersing beoogt een redelijke winstmarge en heeft zeker niet ten doel de verkoop van een produkt prohibitief te maken, zo vindt Suvecu. Daarom gaat de organisatie ervan uit dat de dwang om een produkt met verlies te verkopen in wezen niets anders is dan een verbod om het produkt te verkopen, althans een straf is voor het feit dat men dit toch doet.

Met name wordt genoemd de verkoop van vleesprodukten in de supermarkets waarvan de supermarkets vinden dat de verliezen daarop niet langer gedragen kunnen worden. Getracht is om aan de hand van cijfers tot een zinvolle prijsvaststelling te komen, wat erg moeilijk, zo niet onmogelijk is, omdat de betrokken ambtenaren bijna onbereikbaar zijn, er een duidelijke vooringenomenheid bestaat, soms grenzende aan vijandigheid en er een gebrek bestaat aan terzake kundig personeel bij het departement. Op de grond hiervan en diverse cao's overleggende, wil de Suvecu het een en ander nader uitleggen aan de staten op een nog nader te bepalen dag en tijdstip.

Verkoop van autostickers niet aangevangen

WILLEMSTAD — De eilandsontvanger is vandaag niet begonnen met de verkoop van de belastingstickers voor motorrijtuigen, zoals aanvankelijk was aangekondigd. Vanmorgen was de eilandsontvanger nog niet officieel op de hoogte gesteld van het besluit van het BC om de verkoop van start te doen gaan op 1 februari. In ieder geval is de beslissing genomen dat aan deze verkoop geen controle wordt verbonden van de WA-verzekering. Naar de eilandsontvanger aan de Amigoe verklaarde zal het publiek waarschijnlijk een maand de tijd krijgen om de autobelasting te betalen, waarna de politiecontrole zal aanvangen.

GEMASKERDE VALT DAME AAN

WILLEMSTAD — Bij schoonmaakwerkzaamheden in een kantoor aan de Barbadosweg is zaterdagmorgen rond elf uur een dame aangevallen door een gemaskerde man, die een mes in zijn handen hield. De dame kon de man met een stoel van zich afhouden en zag op een gegeven ogenblik de kans te ontvluchten.

De man is haar nog een stuk achterna gerend, maar omdat buren de dame te hulp kwamen, liet hij zijn plan varen en rende daarop zelf weg.

NVPU presenteert 11 febr kandidaten

WILLEMSTAD — De NVP-U heeft het plan op 11 februari voor de dag te komen met de verkiezingslijst waarmee de verkiezingen voor de eilandsraad op 25 april wordt ingegaan. Het zou naar een partijwoordvoerder verklaarde voor het eerst zijn dat een partij zo vroeg al de complete lijst bekend maakt.

Tot nu toe is alleen nummer 1 op de lijst bekend, dat is de heer Gilbert de Paula, die gisteren voor radio en tv tegelijk een toespraak hield.

Commissaris Fred Wiel antwoordt voorganger

ORANJESTAD — Nadat vorige week zondag de nieuwe politicus ex-waarnemend commissaris Remy Zaandam danig aan de tand was gevoeld door Radio Carina, konden de luisteraars gistermiddag luisteren naar de nieuwe commissaris van politie, Fred Wiel, die door zijn openhartige en duidelijke antwoorden vele beweringen van zijn voorganger wist te weerleggen en goed op de hoogte van zijn werk bleek te zijn.

Enige verklaringen van zijn voorganger noemde de heer Wiel bijzonder kinderachtig en legde daarbij ook uit waarom. Op de insinuaties van de heer Zaandam, dat hij (Wiel) niet veel van werving van politiepersoneel afweet, stelde de heer Wiel het tegendeel, dat hij juist meer ervaring op dit gebied heeft als Zaandam.

Ook zijn benoeming tot commissaris werd uitvoerig besproken, waarbij de heer Wiel duidelijk liet uitkomen dat hij door de minister en hoofdcommissaris was aangewezen deze post te bezetten en dit ook zal doen. Hij sprak als zijn stelling uit dat juist door de polemiek van Zaandam met minister Chance deze zijn benoeming niet had gekregen. Ook het nietgeven van vergunningen voor feesten zoals dit de laatste tijd gebeurde, wees de heer Wiel erop dat hij zich wat het geven van vergunningen betreft, aan de wet zal houden. Hij zag toch veel liever dat het geven van dit soort vergunningen door de eilandelijke overheid geschiedt, aangezien dit in feite geen politiewerk is.

Ok ter sprake kwam het feit dat de commissaris kort na overname de sloten van de politiewacht had laten veranderen. De heer Wiel antwoordde hierop, dat gezien de spanningen die bestonden hij dit uit voorzorg had laten doen opdat geen ongewenste of onbevoegde personen de wacht konden binnen komen om zijn kantoor of bureau te onderzoeken. Tevens ging zijn voorganger met enige sleutels weg en kon hij zijn kantoor niet open laten wanneer hij wegging.

Sprekende over de komst van de Bijstandspolitie in augustus 1977 vertelde commissaris Fred Wiel dat de heer Zaandam hierom had gevraagd en zijn functie in die spannende tijd niet waarnam doch met vakantie ging. Volgens commissaris Wiel was de houding van de heer Zaandam in de augustusdagen bijzonder vreemd.

Tenslotte stelde commissaris Fred Wiel bijzonder duidelijk dat hij niet van plan is om met de heer Zaandam, die nu een politicus is, een polemiek aan te gaan, maar dat hij wel weet wanneer er van antwoord gediend moet worden, zeker wanneer hij ten onrechte in zijn politie-werk wordt aangevallen.



NOORD — In Centro di Barrio Noord was de verkiezing van de kindercarnavalskoningin van het district Noord. Deze titel ging naar Sandra Lacle, terwijl Laura Winterdaal (links) runner-up werd. Op de foto wordt Sandra Lacle tot kinderkoningin gekroond door de heer Martin Flanegin, voorzitter van Country Club Noord.

KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID ARUBA

OPENBAARMAKING

door de Kamer van Koophandel en Nijverheid op Aruba

der namen, voorkomende op de door de Verkiezingscommissie vastgestelde candidatenlijst, welke voor iedereen die in het Handelsregister is ingeschreven ter Secretarie der Kamer ter inzage ligt.

MANSUR, Elias Fernando

Voor het Grootbedrijf

Extract uit het proces-verbaal van de zitting van de Verkiezingscommissie ingevolge de bepaling van artikel 31 van het Kiesreglement voor de Kamer van Koophandel en Nijverheid (P.B. 1944 No. 202, zoals gewijzigd).

Aangezien op de door de Verkiezingscommissie vastgestelde candidatenlijst de geplaatste candidaten voor het Grootbedrijf ÉÉN bedraagt en het aantal te vervullen plaatsen voor het Grootbedrijf ÉÉN is, heeft de Verkiezingscommissie de op de lijst voorkomende candidaat voor het Grootbedrijf als gekozen verklaard.

Aruba, 18 Januari 1979

De Voorzitter der Kamer
ELBERT R. ARENDS.

Antonio J. Croes
Lucila T. de Croes
Lorenzo Arends
Lesbia O. de Arends

Tienen el gusto de invitar a Ud.(s) el matrimonio de sus hijos

Lucy J. Croes y Mario S. Arends Osorio

acto que se efectuará en la Iglesia Antonio María Claret - San Bernardino el día [illegible]

Dirección:
Av. Andrés Bello cruce con
Av. Santiago de Chile Edif. Dorabel
1er. Piso Apto. 16 - Los Caobos

Recepción:
Agencia de Festejos Elite
Av. Mariano Montilla con Cota Mil
Qta. Elite (a 50 Mts. del Hotel Avila)

BARRANQUILLA — Een poging om wapens tegen marihuana te ruilen zou in het Colombiaanse Barranquilla zijn onderschept. Daarbij waren smokkelaars uit de VS Cuba betrokken.

Er werden twee arrestaties verricht.

Zij werden aangehouden aan boord van een 3, waarin zestig manum pistolen aantal evenals honderd kisten met munitie en dertig fragmentatie-granaten. Ook vond men landkaarten met daarop geheime vliegvelden aangegeven, waar dagelijks Amerikaanse vliegtuigen marihuana komen ophalen.

Ralph Berkel (Statia):

TV-discrimineert oppositie

PHILIPSBURG — Eilandsraadslid Ralph Berkel van Sint Eustatius is fel van leer getrokken tegen het tv-station, PJF-tv van Sint Maarten. Bij het uitzenden van een onlangs gehouden eilandsraadsvergadering zouden stukken van deze vergadering zijn weggelaten en zouden er technische storingen zijn opgetreden, hetgeen steeds gebeurde wanneer leden van de oppositie van de raad aan het woord waren. In zijn telegram stelt het Statiaanse eilandsraadslid dat hij protesteert tegen de herhaalde discriminatie ten nadele van de oppositie. Herhaaldelijk worden stukken gedeeltelijk of helemaal weggelaten, terwijl deze leden aan het spreken zijn. De bevolking heeft het recht om alles te weten en te zien, zo meent de heer Berkel. Als men niet alles kan tonen, laat men dan niets vertonen. Verslaggevers moeten niet voor één kant opkomen en de tv moet niet alleen ingezet worden om één persoon (hierbij kennelijk doelend op de heer Claude Wathey) te verheerlijken. De heer Berkel is van plan op de eerstvolgende raadsvergadering hieromtrent vragen te stellen. Wat de betrokken tv-uitzending betreft, kan nog gemeld worden dat de tv-kijkers op dezelfde avond niet minder dan drie keer onthaald werden op hetzelfde tv-verslag van de raadsvergadering.

Brandstichting in Hoboken, NJ

HOBOKEN — Een brand in een woonhuis van vijf verdiepingen in Hoboken, in de Amerikaanse staat New Jersey, heeft het leven gekost aan 17 bewoners. Gevreesd wordt dat nog vier slachtoffers zich onder het puin bevinden.

Verder werden 21 bewoners bij de brand gewond, van wie drie er ernstig aan toe zijn.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS op Aru dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid, La Fama, Popul: en Piet Sodafountain.

SAN NICOLAS: Nicolas store.

De Wit stores in Aruba Caribbean en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.15-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoon: 4333, 4334, 4335. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 1639, 2316 en 2950.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclay's bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

POLITIE: 4555
ALARMCENTRALE: 4255

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: Boulevard theater: 20.30 Grease (all). Rialto: 20.00 The bears and I (all).
BALASHI: Drive-in: 20.30 Fotógrafo de señoras (18 jr.).
SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Gus (all).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 3168; Noord: tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera: tel: 8288; Savaneta en Brazil: tel.: 7020; San Nicolas: tel.: 5906; Tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27, tel.: 4444.
BOTICA'S: Oranjestad: Del Pueblo, tel.: 1253; San Nicolas: San Lucas, tel.: 5119.
WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter E.Westrate, Palisiastraat 22, tel.: 7290.

★★★

HOGESCHOOL: 20.30 lezing-voordrachten cyclys De la Try Ellis-collegezaal jrudische faculteit, Pierre Corneillestraat 2 (spreker: prof. dr. G.P.Hoegnagels; ond.: De paradox van de straf).

★★★

DINSDAG
DIVERSEN
BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 3145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

BIBLIOBUS
OPEL: 08.00 te St.Annaschool; 10.00 te Aloysiusschool, Noord.

DAF: 08.00 te Caiquetioschool (BLO), Cura Cabai; 08.45 te Benildeschool; 10.30 te Maria Reginaschool, Kustbatterij.

WIT GELE KRUIS: Zuigelingen CB: 13.00-15.00 uur te Oranjestad; 13.30-15.30 te San Nicolas.

FLIGHT INFORMATION CENTER dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; informaties na 20.00 uur via verkeerstoren.

CARNAVAL ARUBA: 17.00 verkiezing kinderkoningin Sta Cruz-Club Connie Francis.

SPORT
ATLETIEKBOND: 16.00-19.30 training voor jongens en meisjes-Wilhelminastadion, Oranjestad.

TENNIS
COPA MARLBORO V: 18.00 wedstrijden-tennispark Marlboro.

★★★

TELEARUBA: 17.00 Felix the cat; 17.05 all star laft a-lympics; 17.30 and mother makes three;
18.00 a place to live; 18.15 cartoons; 18.45 Eng. nieuws; 19.00 telenovela: Pecado capital; 19.30 specials; 19.45 BC-progr.; 20.00 telenoticias; 20.30 ripiti y gana (live); 21.00 Hunter; 22.00 the sixty minutes.

★★★

Romoldo Martis teveel voor Arubaanse softballers

Santa Rosa kampioen

ORANJESTAD — Het team van Santa Rosa Nabco dat in het afgelopen weekeinde op Aruba Antilliaans heren softballkampioen werd na twee overwinningen op de Arubaanse kampioen Checkpoint Color.

ORANJESTAD. — De Curacaose Santa Rosa Nabco is in het afgelopen weekeinde op Aruba verdiend Antilliaans herensoftballkampioen geworden na twee overwinningen van 10—7 en 11—8 op de Arubaanse kampioen Checkpoint Color. Het waren geen spannende wedstrijden die het goed opgekomen publiek voorgeschoteld kreeg, getuige de totaal 36 vrije lopen die gegeven en de 13 veldfouten die gemaakt werden.

Nabco toonde zich in beide wedstrijden duidelijk de sterkste team met een grotere dosis agressiviteit dan Checkpoint. Bovendien wat het werpen van Nabco's sterpitcher Romoldo Martis, vooral in de eerste wedstrijd, te veel voor de Checkpoint-batters die zaterdagavond op drieslag uitgingen en niet verder dan 3 honkslagen kwamen. Checkpoint wist zaterdagavond in de 4e inning nog een 6-5 voorsprong te nemen, doch moest hierna toezien hoe Nabco onverstoord naar de uiteindelijke 10-7 ging.

Romoldo Martis die de hele route bekleedde, werd winnende werper, terwijl Raul Wouters, die eveneens tot het einde stand hield, de nederlaag op zijn naam kreeg. Nabco was goed voor 10 runs, 11 hits, 1 error, met Juvenal Merced als best batter met 3-2; Checkpoint 7 runs, 3 hits, 3 veldfouten en Cai Cai Williams met 1 hit in 2 beurten. Harold Jocobs van Checkpoint en Pablo Beaumont van Nabco, sloegen ieder een homerun.

In de zondagwedstrijd eindigen Romoldo Martis en Raul Wouters wederom als respektievelijk winnaar en verliezer. Romoldo verving Humphrey Martis in de 5e inning met de stand 6-4 voor Checkpoint.

Wouters begon met de afstand 7-7 gelijk de 6e inning als vervanger van Humphrey Tromp, die tot dat moment voortreffelijk had geworpen en slechts 2 hits toegestaan. Wouters begon met vrije lopen te geven aan Marcel Martis en Wilfred Alberto, terwijl een honkslag van Humphrey Francisco beide lopers binnenbracht en de stand op 9-7 voor Nabco bracht. Een volgende honkslag van Frank Mari, betekende 2 nieuwe runs voor Nabco en de stand op 11-7. Checkpoint scoorde in de laatste inning nog één keer om de eindstand op 11-8 te bepalen.

In deze tweede wedstrijd 11 runs, 5 hits, 3 rrors voor Nabco, en 8 runs, 7 hits, 6 erors voor Checkpoint.

Winnende werper Romoldo Martis, verliezer Raul Wouters Best batter voor Nabco, Humphrey Francisca (2-2) en voor Checkpoint, Mario Koolman (2-1).

Na de wedstrijd sprak de voorzitter van de Aruba Softball Band, Francisco Chirino, zijn dank uit aan allen die medewerking verleenden opdat het Antilliaanskampioenschap dit jaar wel plaats had kunnen vinden. Namens de Nasofe werd het woord gevoerd door Andre Chance, die eveneens zijn voldoening uitsprak en een woord van lof had voor Francisco Chirino, aan wiens inspanningen het te danken was dat het kampioenschap gerealiseerd kon worden. Hierna volgde de prijsuitreiking aan subkampioen Checkpoint en kampioen Nabco.

Vragen

HET TRAGISCH GEBEUREN zondagmorgen in het dr Horacio Oduber ziekenhuis waarbij een vrouw een dodelijke val van de derde verdieping maakte, zal zeker de nodige vragen veroorzaken. Immers hoe is het bv mogelijk dat een vrouw, die enigszins geestelijk gestoord is, op de derde verdieping van een ziekenhuis komt te liggen. Hoe het mogelijk is dat zij door een raam naar buiten kon komen enz. Het klinkt misschien hard, maar dit soort dingen gebeuren in alle ziekenhuizen en wij op Aruba mogen blij zijn dat het nog niet meer gebeurd is. Dit gebeuren doet echter wederom om het oprichten van een psychiatrische inrichting waarin dit soort patienten met betere voorzieningen dan in een gewoon ziekenhuis verpleegd kunnen worden. En dan vragen wij ons af, waarom heeft de eilandelijke overheid nog steeds geen maatregelen getroffen dat er een dergelijke instelling komt. Wij menen ons te herinneren dat toen de stichting Zieken verpleging naar het nieuwe ziekenhuis overging, deze het Bestuurscollege er met nadruk op gewezen heeft dat het nieuwe hospitaal niet geschikt was om gestoorde patienten te behandelen, zeker niet als dit niet op de begane grond kon geschieden. Voorgesteld werd toen dat de geestelijke gestoorde patienten in het oude hospitaal zouden blijven waar men wel de nodige voorzieningen had. De toenmalige medische adviseur van het BC tevens waarnemend hoofd van de gezondheidsdienst in die tijd adviseerde echter het BC, dat het verplegen van geestelijk gestoorden geen zaak voor de Stichting Ziekenverpleging was, doch een overheids aangelegenheid. Ondanks het feit, dat de Stichting bereid was de gestoorden in het oude hospitaal te verplegen hoorde men niets meer van de overheid.

Wij weten dat er opnieuw -- door terzake kundige mensen -- pogingen in het werk worden gesteld om te komen tot het opzetten van een dergelijk dringende nodige inrichting, wij hopen van harte dat de overheid zonder verder uitstel hieraan alle medewerking zal willen geven.

SANTA CRUZ — In de Connie Francisclub werd zaterdagavond Elma Croes gekozen als jeugdkoningin van het district Santa Cruz, terwijl Gisela Croes (rechts) runner-up werd. Op de foto wordt de jeugdkoningin van Santa Cruz gekroond door Ronny Croes van het maandblad "Amistad".

Patient maakt dodelijke val in ziekenhuis

ORANJESTAD — Omstreeks kwart over zeven zondagmorgen vond in het dr Horacio Oduber ziekenhuis een ongeval plaats, waarbij de 51 jarige vrouw L.M.H. uit San Nicolas van de derde verdieping viel en op slag werd gedood. De vrouw was geestelijk enigszins gestoord doch overigens een rustige patient, die vermoedelijk tussen het wachtlopen door kans heeft gezien bij het raam te komen en daarbij vermoedelijk gevallen is. Naar de juiste toedracht wordt een onderzoek ingesteld.

Female Jaycees en Jaar van kind

ORANJESTAD — Tijdens de eerste vergadering van dit jaar van Aruba Jaycees Female Chapter onder voorzitterschap van mevrouw Lillian Ras Buckley kwam duidelijk naar voren dat de leden zich dit jaar -- het jaar van het kind -- zullen inzetten voor de gemeenschap. Hier voor zullen diverse projekten worden gebracht waarbij getracht zal worden deze met andere organisaties en instanties te verwezenlijken. Spoedig zullen hierover meer gegevens worden verstrekt. Voorts zal ook aan de verdere vorming en motivatie van de leden alle aandacht worden besteed.

CARNAVAL di Aruba si ta CARNAVAL

Mini-miss

ZONDAGMIDDAG werd in San Nicolas uit zeven kandidaten de kinderkoningin gekozen. Hier ging Gwendoline Loepstok met de eer strijken en werd door de zakenman David Groder gekroond. De heer Mimi Kock reikte de door de regering beschikbare trofee uit.

Adayma

HET BESTUUR van Adayma heeft besloten in verband met 25-jarige Arubaanse carnaval een beker beschikbaar te stellen voor de tumba-wedstrijd. Deze beker zal binnenkort in de etalage van de Amigoe di Aruba te bewonderen vallen.

Parade

MET EEN BIJZONDER en wel zeer enthousiaste parade — met alles in het zilver — zette Tivoli zaterdagavond haar carnavalsviering in. Van hotel Centraal trok de stoet naar de Tivoliclub. Het verkeer in Oranjestad was geruime tijd gestagneerd door een hossende menigte, de eerste geslaagde jump-up in Oranjestad van het 25ste carnaval. Als huldebetoon aan de SAC was een ieder in het zilver gekleed. In de club vonden daarna verkiezingen plaats waarbij Lientje Merryweather tot carnavalskoningin van Tivoli en Armanda Muyale tot jeugdkoningin van de club werd gekozen. Beiden werden door Miss Tivoli, Ritzma Wever, geinstalleerd. De eer van Joyita (het juweeltje van de club) ging naar Damia Arends-Mansur, terwijl de eer van zot der zotten, de joker, naar Hubert Mylanou Arends ging. Er heerste in de Tivoli-club een bijzonder uitbundige carnavalsstemming die tot vroeg in de zondagochtend voort-duurde.

Kroningen

HET WAS DRUK met de carnavalsverkiezingen op Aruba, waarvoor grote belangstelling bestond en alles verliep op bijzonder prettige wijze. Vrijdagavond werd in de Connie Francisclub de jeugdkoningin van district Santa Cruz gekozen. De eer ging naar Elma Croes, die gekroond werd door Ronny Croes van het maandblad Amistad. Runner-up werd Guisélla Croes. De door de centrale regering beschikbaar gestelde trofee werd door de heer Inci Dania uitgereikt.

ORANJESTAD — In de Tivoli club werd zaterdagavond Amanda Muyale (boven) gekozen tot Jeugkoningin, terwijl Betsy Merryweather de grote Carnavalskoningin van Tivoli werd. Beide jongedames zullen in het Stadion aan de verkiezing van Jeugdkoningin en Carnavalskoningin van Aruba deelnemen.

Tivoli

DE TIVOLICLUB DIE dit jaar voor het zesendertigste achtereenvolgende jaar carnaval viert, bracht zaterdagavond in verband met zilveren jubileum van de SAC en het Arubaanse carnaval dat uit initiatief van Tivoli werd geboren, hulde aan mevrouw de weduwe Betsy Arends, echtgenote van wijlen de heer Tushi Arends, die een kwart eeuw geleden initiatiefnemer van het Arubaanse carnaval was. Tivoli-voorzitter, Norman Arends, bracht posthume hulde aan de initiatiefnemer.

SAVANETA — Vrijdagavond werd tijdens een knalfuif in de kazerne Savaneta, Miss Mariniers 1979 gekozen. De gelukkige werd Miladis Quandt, die tot Reina di Mariniers gekroond werd door commandant Swenker. Op de foto, v.l.n.r. heer en mevrouw Swenker, Miss Mariniers1979 Miladis Quandt en Miss Mariniers 1978 Judith Maduro.

SAN NICOLAAS — Aan de verkiezing van jeugdcarnavalskoningin van San Nicolas, namen zaterdagavond 8 kandidaten deel in de Bonaireclub. De keuze van de jury viel op Patricia Gomez (zie foto) die zich Jeugdcarnavalskoningin 1979 van San Nicolas mag noemen.

Bonaireclub

ZATERDAGAVOND was Bonaireclub het middelpunt van de Arubaanse carnaval met de verkiezing van de jeugdkoningin voor San Nicolas. Gekozen werd Patricia Gomez, die gekroond werd door de populaire radiocommentator Janchi Tromp, runner-up werd Ursli Nicolaas. Namens de centrale regering overhandigde Coby Alders de beschikbaar gestelde trofee.

Victory Boys, Sithoc en Sch'heuvel ronde verder

WILLEMSTAD — Na Undeba, SUBT en Veendam hebben zich Victory Boys, Scherpenheuvel en Sithoc geplaatst voor de volgende ronde van het door SUBT georganiseerde Ada Virginie-toernooi. Het programma voor zondag is derhalve: Veendam-Undeba, Scherpenheuvel-SUBT en Sithoc-Victory Boys. Van de vier laatste ploegen is de krachtsverhouding min of meer bekend, uitgaande van de prestaties van de laatste competitie. Een vraag is echter hoe ver Veendam het in dit toernooi in het gezelschap van uitsluitend eerste divisieclubs zal kunnen schoppen.

Met uitzondering van Sithoc lieten de eerste divisie ploegen gisteren hun superioriteit duidelijk tot uiting komen in de score. Victory Boys gaf Deportivo Amigoe klop met 5-0 en Scherpenheuvel triomfeerde eveneens met een verschil van 5 treffers over CSD Barber (6-1). De collegialen kwamen echter niet verder dan een 2-0 zege over Vasco da Gama.

Winston Manuela opende de score voor Victory Boys. Daarna volgden treffers van Humphrey Koots, Humphrey Windster (tweemaal) en wederom Koots. De ruststand was 2-0.

CSD Barber nam de leiding tegen Scherpenheuvel, maar moest in de eerste helft al drie tegendoelpunten incasseren. Het eerste doelpunt van de roodgroenen werd meteen na de aftrap (na het Barber-doelpunt) gescoord. Ronald Martina en Rogelio Delfina vonden ieder tweemaal het net en Rudy Sambo en Wilson Pedro ieder éénmaal. De treffer van Sambo was een zogenaamd olympisch doelpunt rechtstreeks gescoord uit een hoekschop.

Sithoc had meer moeite om doelpunten te produceren tegen Vasco da Gama. Yubi Martis en Ataliede doelpuntten voor de rust, maar hoewel de strijd zich in de tweede periode praktisch geheel op de door Vasco verdedigde veldhelft afspeelde, waren de collegialen niet bij machte de score verder op te voeren.

Independiente wint van Alcoholico

WILLEMSTAD — Independiente heeft zondagmiddag gewonnen van Deportivo Alcoholico en wel met 2-0. Bij de rust stond men al met 1-0 voor. De doelpunten werden gemaakt door Siegfried Kip en Frank Francisca.

Toto 3

DEN HAAG — De vervangende uitslagen van de wedstrijden die voorkomen op het formulier van Toto 3 zijn: Ajax - NAC 1; PEC/Zwolle - FC Twente 2; Utrecht - Volendam 1; MVV-Roda JC 2; NEC - Feyenoord 2; Sparta - Vitesse 1; Den Haag - VVV 1; AZ 67 - PSV 3; Haarlem - Go Ahead Eagles 3; Heracles - Fortuna SC 3; Willem II - Wageningen 1; Cambuur - Eindhoven 3; Amsterdam - Telstar 1.

Een juist ingevulde kolom ziet er als volgt uit: 1-2-1-2-2-1-1-3-3-3-1-3-1.

Arubaansen staan technisch ver achter

Pichingolo grijpt met gemak Antilliaanse titel

WILLEMSTAD — Sta. Rosa/Nabco en Pichingolo/Gino Sports hebben in het afgelopen weekeinde het Curacaose softball een dubbele overwinning bezorgd in het Antilliaanse kampioenschap. Bij de heren bood Aruba, vertegenwoordigd door Checkpoint Color, veel sterkere tegenstand, maar kon toch niet voorkomen dat Sta. Rosa de play-off in twee wedstrijden beslechtte. In het dameskampioenschap dat op Curacao werd verspeeld, bleek Aruba — met Pepsi Cola als vertegenwoordigende ploeg — technisch een grote achterstand te hebben, die gezien ook de ontwikkeling van het damessoftball op Curacao niet gemakkelijk zal kunnen worden ingehaald. De totaalscore van de beide wedstrijden illustreert duidelijk het klasseverschil: 44 runs, 27 hits en 7 errors voor Pichingolo en 7 runs, 12 hits en 19 errors voor de Arubaanse ploeg.

Zaterdagavond vooral was het offensief van Pichingolo verpletterend. In slechts één inning produceerde Pichingolo veel meer runs dan de Arubaanse in 14 slagbeurten. Dat was in het derde bedrijf toen Pichingolo niet minder dan 12 runs scoorde. Een ander hoogtepunt voor Pichingolo was de zesde episode toen het een rally van 7 runs maakte.

De box-score ziet er als volgt uit:

	1	2	3	4	5	6	7	R	H	E
Pe	0	0	1	0	0	0	1	2	5	10
Pi	1	2	12	2	0	7	–	24	15	2

Winnende werpster was Soraida Juliana; zij werd in de zesde inning vervangen door Corva Lourens. Casandra Baptiste startte als werpster voor de Arubaanse ploeg. Zij werd in de derde inning vervangen door Pearl Vorst, die in hetzelfde inning nog plaats moest maken voor Lei Wong. Bij Pichingolo blonken uit aan slag Rosa Muskus (2-2), Poppy Michel en Corva Lourens (met 3-2) en Jenny Martinez en Nydia Daal (met 4-2). Bij Pepsi Cola: Maritza Boekhoud (3-2) en Jackie Roner (4-2).

De voorwedstrijd ging zaterdagavond tussen Tiburones AGT en Subaru Atletics van de heren A-klasse. Een spannende bedoening was dit. Tiburones, nog steeds ongeslagen, was iets fortuinlijker en won met 8-7. De eindcijfers luiden: 8 runs, 5 hits en 1 error voor Tiburones en 7 runs, 6 hits en 4 veldfouten voor Atletics. Winnaar was Egbert Jules, die reeds in de eerste inning het pitcherswerk moest overnemen van Oscario Elisabeth. Dit was dan ook één van de moeilijkste wedstrijden voor Tiburones dit seizoen. Verliezer was Ludwig Doran. De beste slagprestaties waren van Julius Bokhoven (2-2) en Hensley Faneyt (3-2) van Tiburones en Ortirio Zimmerman (2-2) van Atletics.

Gezien het klasseverschil in de eerste wedstrijd hoefde gisteren niemand gissingen te maken voor wat betreft de uitslag van de tweede krachtmeting. De Curacaose ploeg speelde iets minder effectief, maar had zich in feite gerust meer kunnen permitteren. Immers, Pepsi Cola kon geen moment een bedreiging vormen. Het veldwerk van de Arubaanse ploeg was weer bijzonder slecht, waardoor het op een totaal van 19 errors kwam in de beide wedstrijden.

Pichingolo profiteerde goed van de geboden totaal kansen en maakte wederom de 20 vol. De Curacaose kampioenen scoorden 17 runs in de derde, vierde en vijfde inning, terwijl Aruba's beste inning de derde was waarin het 3 loopsters over de thuisplaat stuurde. Bernadita Geerman en Corva Lourens sloegen, respectievelijk in de derde en vierde episode, ieder een tweerun-homer voor Pichingolo.

Jackie Roner van Aruba was eveneens goed voor een homerun (in het derde bedrijf).

De box-score ziet er als volgt uit:

	1	2	3	4	5	6	7	R	H	E
Pi	0	1	5	6	6	0	2	20	12	5
Pe	1	0	3	1	0	0	0	5	7	9

Winnende werpster was Corva Lourens; de nederlaag kwam op naam van Pearl Vorst. Besten aan slag waren: Marjorie Gerardo (2-2) en Bernadita Geerman (3-2) van Pichingolo en Casandra Baptiste (2-2) van Aruba. Na de wedstrijd nam aanvoerdster Jenny Paulina de kampioenstrofee in ontvangst uit handen van de gedeputeerde voor o.m. Sportzaken, de heer F. Rozendal.

In de voorwedstrijd bestreden St. Joris Dioro en Blue Bells Atlas elkaar in het kader van de dames A-klasse competitie. Laatstgenoemde ploeg won na een enerverende strijd met 11-10. De eindcijfers waren: 11 runs, 4 hits en 3 errors voor Blue Bell en 10 runs, 7 hits en 7 errors voor St. Joris. Ailene Silvanie was de winnende werpster; Madeleine Cicilia werd genoteerd als verliezende werpster. Bij St. Joris sloegen Rutseline Martina en Melva Emelina ieder één homerun; Sharline Bernadina (eveneens van St. Joris) eindigde met 4-2.

Geen voetbal in Nederland

DEN HAAG — In Nederland is dit weekeind totaal geen voetbal geweest in het KNVB-programma.

Piet Wildschut naar PSV

EINDHOVEN — FC Twentespeler Piet Wildschut heeft zaterdag in Eindhoven overeenstemming bereikt met PSV over zijn overgang naar de landskampioen. De Twentse international zal een contract van twee en een half jaar tekenen. Eerder deze week waren de besturen van FC Twente en PSV al tot een akkoord gekomen over een eventuele transfer. Over de hoogte van het transferbedrag wilden beide clubs geen mededelingen doen.

Dinsdag zal de laatste formaliteit, de verplichte medische keuring, worden afgehandeld. Daarna zal de 21-jarige Wildschut, wiens vader de onderhandelingen voor hem voerde, zich bij de selectie van PSV voegen, wanneer die donderdag uit Spanje terugkeert waar enkele dagen wordt getraind en een vriendschappelijk duel is gepland tegen de tweede divisieclub Benidorm.

Voetbal in Spanje:

GIJON MET REAL MADRID AAN LEIDING

MADRID — Na de zeventiende wedstrijddag van de Spaanse voetbalcompetitie deelt Real Madrid zijn eerste plaats in de rangschikking met Gijon. De Madrilenen speelden in de uitwedstrijd tegen Santander met 1-1 gelijk. Gijon versloeg op eigen terrein Hercules met 2-0.

De uitslagen van de wedstrijden, zondag gespeeld, zijn: Santander - Real Madrid 1-1; Sevilla - FC Barcelona 1-1; Rayo Vallecano - Las Palmas 2-2; Real Sociedad - Athletico Bilbao 2-1; Zaragoza - Burgos 4-2; Español - Huelva 1-0; Athletico Madrid - Celta 4-0; Gijon - Hercules 2-0

De stand na 17 wedstrijden: 1. Real Madrid en Gijon 23 pnt; 3. FC Barcelona, Las Palmas en Athletico Madrid 20 pnt; 6. Sevilla 19 pnt.

NEW YORK — De Amerikaan Renaldo Nehemiah heeft zaterdagavond in New York voor de tweede keer binnen 24 uur de beste wereldprestatie op de 60 meter yards horden verbeterd. Nadat hij vrijdag in Philidelphia tot een tijd gekomen was van 6.95 seconden (samen met zijn landgenoot Greg Foster, die dezelfde tijd liep), kwam Nehemiah zaterdag uit op 6.88 seconden. In New York ging het om een race over 55 meter, oftewel een afstand van 14 centimeter meer dan 60 yards. Volgens officials zal de 6.88 van Nehemiah echter erkend worden als een record op de laatste afstand.

Hoogoventoernooi

WIJK AAN ZEE — De uitslagen van de zaterdagmiddag in Wijk aan Zee gespeelde partijen voor de tweede ronde van het Hoogoverschaaktoernooi zijn:

Ree (Ned) - Nikolac (JSL) afgebroken
Poloegajevski (Sov) - Gaprindasvili (Sov) 1-0
Dzindzidasjvili (Isr) - Hort (Tsj) remise
Andersson (Zwe) - Garcia (Cuba) remise
Miles (Eng) - Sosonko (Ned) remise
Timman (Ned) - Huebner (WDI) remise

Stand na twee ronden:
1. Dzindzidasjvili en Poloegajevski 1,5 punten
3. Timman, Huebner, Sosonko, Hort, Gaprindasjvili, Andersson en Miles 1
10. Ree 0,5 en 1 afg.
11. Garcia 0,5
12. Nikolac 0 en 1 afg.

JONG HOLLAND OVERKLAST RCA

WILLEMSTAD — Een plaats in de finale kan Jong Holland nog amper ontgaan na de monsteroverwinning van 5-0, die het zaterdagavond op RCA wist te behalen in de eerste wedstrijd van de halve finales om de Copa Antilliana. Erwin Godfried bracht de Arubaanse ploeg de grootste schade toe door 4 treffers voor zijn rekening te nemen. Toch was het deze speler die door zijn te individualistisch spel verhinderde dat het Arubaanse doel nog meerdere malen doorboord werd. Ook werd een strafschop gemist door Richard Silvanie, die overigens de score met het beste schot van de avond had geopend.

RCA heeft kennelijk het meest geleden van de lange onderbreking van het toernooi. Het was trouwens ook de enige ploeg die hierover een protest had laten horen. De onderbreking paste daarentegen wel in de plannen van Jong Holland. Na de laatste wedstrijd tegen het bezoekende Deportivo Mexico besloot oefenmeester, Ibi Jansen, namelijk zijn spelers "verplichte rust" op te leggen, omdat hij in de laatste wedstrijden verschijnselen van voetbalmoeheid had geconstateerd. Sinds de tricoloren 4 jaar geleden aan de wederopbouw van hun ploeg waren begonnen, hadden zij namelijk ononderbroken gevoetbald. De diagnose bleek correct en de kuur heilzaam, want RCA werd geheel overklast. De start was aarzelend — het was alleen ook in deze eerste minuten dat de Arubanen de kans kregen om hun spel te ontplooien — maar de ploeg vond al gauw zijn soepelheid en ritme.

De tweede serieuze attaque van de tricoloren, beide over de rechtervleugel, werd al door Silvanie in een pracht van een doelpunt omgezet. Na subliem combinatie spel tussen Raymond Schotborgh. Eligio Koeijers en Erwin Godfried gaf Raymond Lucas hem de ruimte. Silvanie rushte op het doel af en schoot vanuit een zeer moeilijke hoek via de verste staander raak. Doelman Glen la Rosa, die zaterdagavond niet een al te beste indruk achterliet, zag de bal voor langs hem gaan en via de binnenkant van de staander achter hem het doel in verdwijnen. Ofschoon de aanvalsdrift van de tricoloren niet verminderde, duurde het tot de 42ste minuut voordat het tweede doelpunt viel. Godfried ontving de bal in het midden van de door RCA verdedigde veldhelft en soleerde langs twee verdedigers heen om vervolgens doelman La Rosa met een harde schuiver (vanaf de rand van het strafschopgebied) te verslaan.

Bij RCA was de verslagenheid des te groot omdat Godfried duidelijk buitenspel stond toen hij de bal kreeg toegespeeld. Dit was echter slechts één van de vele fouten die grensrechter Leonora maaktie, die daarmee bewees niet het niveau te hebben om als zodanig in Copawedstrijden te fungeren. Aan het front werkte Coen Witteveen het hardst voor RCA, maar hij kreeg niet de nodige steun van mede-aanvallers, Erwin Todd, Joseph Rosa en Wouter Brokke.

Jong Hollands superioriteit op het veld kwam tijdens de tweede periode zelfs nog duidelijker tot uiting. De tricoloren drongen vanaf het hervattingssignaal van referee Aubrey Sealy aan. In enkele minuten tijd was de verwarring in de achterhoede van RCA zo groot dat er wel iets moest gebeuren. In de vierde minuut speelde Harold Faro ongewild de bal met de hand en Godfried knalde feilloos in vanaf de 11-meterstip. Het was weer Godfried die in de 20ste minuut de voorsprong vergrootte. Hij loste van grote afstand een hard schot dat niet kon worden vastgehouden door keeper La Rosa. Godfried was er zelf als de kippen bij om voor de follow-up te zorgen en de aanval af te ronden. Zes minuten later dwong Godfried weer het respect af van de RCA-verdediging toen hij met een effectvol schot uit een vrije trap scoorde. Aangezien de vrije trap in de buurt van het corner-driehoekje was, verwachtte iedereen een inzet. Maar Godfried liet de bal een boog maken en onder de laat reagerende La Rosa door het doel in verdwijnen: 5-0. Met dit doelpunt vergrootte Godfried tevens zijn kansen om als top

scorer te eindigen van het Copa Antilliana-toernooi. Hij heeft er nu zes op zijn conto staan. Jong Holland kreeg nog een niet te missen kans om er 6-0 van te maken in de vorm van een tweede strafschop — Edsley Tromp bracht Godfried ten val toen deze weer eens doorgebroken was — maar Silvanie schoot hoog over. Andere kansen gingen verloren, omdat Godfried het te vaak op zijn eentje wilde doen en verzuimde naar een beter opgestelde ploeggenoot te spelen.

Karnavalskaleidoskoop

Vechtpartij

WILLEMSTAD — Een vechtpartij tussen twee fans van de Prins en Pancho-kandidaten, zorgde tijdens de verkeizing voor paniek. De vechtersbazen werden wel verwijderd, maar de spanning bleef hangen. Het karnavalscomite zou vanmorgen nog een gesprek hebben met de gezaghebber over een permanente surveillance tijdens de diverse aktiviteiten.

In het verleden was hiervan afgezien vanwege de gedwongen sfeer die de aanwezigheid van politiepatrouilles met zich meebrengt. De problemen zaterdagavond bewijzen echter dat hiervan misbruik werd gemaakt.

Prins Pretende Pancho Persisti

WILLEMSTAD — Prins Pretende (Stanley Willems) en Pancho Persisti (Melvin Daal) zullen dit jaar de aanvoerders zijn van het karnaval. Tijdens de verkiezing zaterdagavond in SWRC wisten zij de titel in de wacht te slepen. Vrijdag zullen zij in het bestuurskantoor officieel de sleutel van Willemstad in ontvangst nemen uit handen van gezaghebber mr. Ornelio Martina.

Niveau

WILLEMSTAD — De presentatie zaterdag van de Prins en Pancho-kandidaten was in ieder geval van hoger niveau dan in de afgelopen jaren. Vulgaire uitdrukkingen en handelingen werden achterwege gelaten.

Na wat meer training zal waarschijnlijk ook het niveau van de humor enigszins verbeterd kunnen worden.

Uitnodiging

WILLEMSTAD — Alle groepen, organisaties of instanties die tijdens hun karnavalsaktiviteiten de aanwezigheid van de Prins en Pancho van dit jaar op prijs stellen, kunnen een uitnodiging sturen naar het karnavalscomite. Het comite coordineert de afspraken van de Prins en Pancho.

Falsificatie

WILLEMSTAD — Bij de ingang van SWRC konden controleurs van het karnavalscomite 22 namaak kaartjes in beslag nemen. Het falsificeren van toegangsbewijzen bij de karnavalsevenementen begint ernstige vormen aan te nemen.

Vanmorgen zou het karnavalscomite alle gescheurde kaartjes controleren om na te gaan hoe het staat met de falsificaties. Overwogen wordt om officieel aangifte te doen omdat op de namaakkaartjes ook de handtekeningen zijn vervalst. Hierop staat een maximale gevangenisstraf van 1 jaar.

Steelbands

WILLEMSTAD — Tot grote vreugde van de buurtbewoners, is de training aangevangen van een aantal steelbands in verband met de karnavalsoptochten. Natuurlijk stroomt de hele wijk samen om de training mee te maken en wordt er uitbundig op de tonen van de steelbands midden op straat gedanst. De spontane „jump up" wordt zo nu en dan wel abrupt afgebroken als een van de bandleden een storende fout maakt. Het is tenslotte nog maar een training....

Lafitte winnaar Grand Prix

Massabotsing bij Grote Prijs van Argentinie

BUENOS AIRES — Een massabotsing vijf honderd meter na de start vormde de ouverture van het nieuwe seizoen van het formule I-gezelschap. Behalve veel blikschade vielen er slechts - wonder boven wonder - lichte verwondingen te noteren. Vijf kwartier later werd er opnieuw gestart en reed Jacques Lafitte in een Ligier op regelmatige wijze naar zijn tweede Grand-Prixzege. Eerder won de 35-jarige Fransman in 1977 de Grote Prijs van Zweden.

De massale carambolage na vijf honderd meter riep herinneringen op aan de dramatische taferelen op het circuit van Monza, waar de Zweed Ronnie Peterson de dood vond. Oorzaak van de chaos was Jody Scheckter die in de eerste bocht met zijn Ferrari de McLaren van John Watson toucheerde. De Ferrari verloor een wiel, klapte tegen de vangrail en kwam terug op de baan. Vijf andere wagens konden de Ferrari niet meer ontwijken en de chaos was niet te overzien. Wonder boven wonder vloog geen van de wagens in brand, waardoor ernstige ongevallen achterwege bleven. Alleen Nelson Piquet moest met been en voetverwondingen naar het ziekenhuis vervoerd worden. Jody Scheckter liep een zware kneuzing aan de hand op. Gevolg van de massabotsing was dat aan de tweede start slechts twintig wagens stonden.

Patrick Deapiller, tweede in de training was het snelste weg. Zijn stalgenoot Lafitte kwam na de eerste ronde door op de vierde plaats, maar rukte na elf van de drie en vijftig ronden op naar de elfde plaats. De Ligiers beheersten daarna de race, die door 70.000 toeschouwers werd bijgewoond. Lafitte liep in het verdere verloop van de strijd regelmatig weg van de concurrentie en Depailler fungeerde op de tweede plaats als stormram. Een dubbele Ligier-zege lag in het verschiet. Maar acht ronden voor het einde noodzaakte overhitting Depailler tot een korte pitstop.

Reutemann en Watson profiteerden hiervan door de Fransman te passeren. Lafitte konden zij echter niet meer bedreigen.

SPORT AGENDA

BASEBALL: Coca Cola vs Zelbo-A-kl.-Rifstadion.

★★★

Johan Cruyff slaat miljoenenaanbod af

BARCELO — Volgens het Franse persbureau AFP heeft Johan Cruyff een aanbod van het bestuur van de Cosmos uit New York om voor een bedrag van ongeveert 9 miljoen gulden in de Noordamerikaanse competitie te komen spelen, afgeslagen. De vice-president van de Cosmos, Rafael de la Sierra, deed de voetballer-in-ruste het aanbod in Barcelona. Het was de bedoeling dat Cruyff ook commentaar voor de televisie zou geven en vriendschappelijke wedstrijden met Cosmos zou spelen.

Italiaans voetbal

ROME — AC Milaan consolideerde gisteren de koppositie in de Italiaanse eerste divisie door een overwinning op eigen veld met 2-0 op Lazio. Perugia bleef op drie punten achterstand door een thuiszege op Bologna (3-1).

De uitslagen van de vijftiende speeldag zijn:
AC milan - Lazio 2-0; Perugia - Bologna 3-1; Fiorentina - Inter Milan 1-2; Torino - Catanzaro 3-0; Avellino - Juventus 0-0; Verona - Napoli 0-1; Roma - Ascoli 1-0; Vicenza - Atalanta 1-1.

De stand aan de kop van de ranglijst is:
1. AC Milan 25 punten; 2. Perugia 22 3. Inter Milan en Torino 20; 5. Juventus 17; 6. Lazio en Napoli 16; 8. Fiorentina 15.



English Companio

Brazil's foreign policy seen by Prensa Latina

BUENOS AIRES — The maintenance of General Golbery do Couto e Silva, according to Prensa Latina, as the key man, a kind of undeclared Prime Minister, in the new governmental team to begin office on march 15, shows a continuity of Brazil s foreign policy.

Golbery, besides being the big theoretican of expansionism, whose thesis, after being adopted by the school of war, was transformed into the strategy of Itamarati (the Minister of Foreign Relations), was, in practice, the real executer of Brazilian foreign policy during the government of Ernesto Geisel.

Foreign Minister Azeredo da Silveira only followed orders.

Since the geopolitical general will maintain his full powers and Azeredo da Silveira will be substututed by another diplomat, Itamarati's ex-general secretary and present ambassador in Paris, Ramiro Saraiva Guerreiro, it is expected that Brazilian foreign policy will not go through any great changes.

As a consequence, it would be useful to make an analysis of what the foreign policy was during the government of General Geisel. That policy was in many ways different from those of the previous governments of the military era. It is true that the changes were due more to the varied modifications in the world context than to governmental decisions. The policy of peaceful coexistence lessened the anti-communist hysteria among the Brazilian militia and improved relations with some socialist countries. The initial policy of President James Carter - based on a defense of human rights and against the proliferation of nuclear technology-, damaged relations between Brasilia and Washington. Despite Carter's apparent "reverse" (his visit to Brazil was equivalent to a real self-criticism), the U.S. - Brazilian will never be what were in the past.

Parallel to this, with the West German-Brazilian nuclear agreement and the accelerated Western European and Japanese capital investments in the Brazilian economy, the foreign centers of power and decision regarding Brazil were diversified , Prensa Latina goes on to say.

Another important change in Brazil's foreign policy during the Geisel period was also due to external forces. Due to its tremendous dependency on oil (82 percent is imported) the Brazilian government was forced to republicy abandon its position in Africa of supporting Portugal and the Afro-Portuguese-Brazilian community. Brazil's Latin American policy, despite having maintained its strategic objectives - to establish its hegemony over the whole sub-continental region - also went through some tactical changes.

The protagonistic role that Henry Kissinger had secured for Brazil - that as the "key country" of the sub-empire- was [illegible] deterrioration of Brasilia - Washington relations as well as by the change in U.S. policy.

The modification of the U.S. policy in Latin America is based on the qualitative transformation of the world imperialist system, in the growing internationalization of capitalist economy, according Prensa Latina.

Considering that political power in the industrialized capitalist countries is more and more controlled by economic power, this rapidly increases the protagonistioc role of the supranational organizations such as the trilateral commission in the international camp.

Nevertheless, the relative "absence" of the United States during recent years from the Latin American politica scene by no means signifies a decrease in the degree of domination.

This is now being processed by more subtle methods, disguised and subsequently more difficult to fight, while the index of the economic dependency of Latin America is now higher than ever.

BUENOS AIRES — Jacques Laffite of France won the Argentine Grand Prix, first event to the 1979 world motor racing championship here yesterday. His Ligier led almost from start to finish. The race, run in blistering heat, started dramatically when eight drivers, including defending world champion, Mario Andretti, of the United States, Brazilian Nelson Piquet, and South African Joddy Scheckter, were involved in a first lap pile-up. Scheckter and Piquet were slightly injured and did not compete when the race was restarted 75 minutes later.

Curses on someone

NEW YORK — I haven't cursed anyone seriously in the new year — only a few damnations casually lofted at some irksome cabbie or congressman — but following a recent evening at the theater I'm going to let loose:

Curses on those who talk throughout theater performances, movies, and concerts.

May they be forced to spend [illegible] honking of geese, the cackling of hens, the oinking of pigs, and a dozen other animal sounds keep them from hearing their own eulogies — assuming that such despicable people are honored with eulogies. No punishment is too vile for yahoos who yammer while I am trying to concentrate, for those who exchange local gossip while I am trying to tune to cosmic sounds, for those who murmur while I am trying to meditate, for those who have seen the performance before and tell their companions in a loud whisper what is coming next, for those who exclaim over resemblances between actors and friends.

To be consigned to the noisiest and foulest section of the barnyard are those perverse people who yak throughout the show and then sit in sullen [illegible]

Curses on those in audiences who rustle papers and make other distracting sounds with inanimate objects.

May they sit in perpetuity, with nerves as taut as bowstrings, while people all around them make crackling, crinkling, scratching, crunching sounds. (I exclude from this curse those who try to stifle coughs in theaters by taking medication - cough drops, for example, which cannot be removed from boxes silently — or those whose turbulent stomachs require them to unwrap antacid tablets.) Paper rustlers and their kin can be found anywhere, but they abound in movie theaters. They spend the first half an hour loudly feeding themselves from popcorn boxes or bags. Then they unwrap and eat candy bars with lip-smacking peasant gluttony. Then they spend 10 or 15 minutes rummaging in a pocketbook for — what? More food, perhaps. And then they begin to wrap presents, or something that sounds like the wrapping of presents.

Curses on those in audiences who bring coughs that cannot be suppressed by lozenges.

May they be compelled to sit forever, surrounded by other hackers, straining to hear favorite dramatic lines or bars of music — all the while trying to protect themselves from bronchial bombardments of bacteria.

Curses on those who bring unseasoned children to the theater.

May such thoughtless parents be condemned to a horrible hereafter, perhaps in a kindergarten that never closes. No kinder fate should await mothers and fathers who bring brats to theaters — children who argue with their siblings over ownership of ticket stubs, who make regular demands for more candy and drinks, who shred moments of tension with shrieks or caterwauls, and who leave their seats on some pretext every few minutes.

Curses on those who laugh in the wrong places.

May the whole tribe be exiled to an isle filled with braying asses — there to contemplate, for time without end, the actors they have unsettled, the good lines they have obliterated, and the audiences they have alienated. Untimely laughers can be divided into two groups: those who laugh late, long after general risibility has subsided, and those who laugh at a time when there is nothing to laugh about. A few especially contemptible folk do both.

Curses, finally, on those who wear hats or hairdos that block the view of people behind them; on those who occupy the wrong seats and refuse to budge; on those who applaud at the wrong times, and on those who arrive late or leave early.

May they all have done unto themselves in the hereafter what they have done unto others in this world. No fate could be worse.

ROBERT YOAKUM

The world in a nutshell

BIRMINGHAM/ALABAMA — Jimmy Connors beat fellow American Eddie Dibbs 6-2/3-6/7-5 to win the 175.000 dollar Colgate Grand Prix worldchampionship tennis tournament.

JERUSALEM — US special envoy, Atherton, makes an extra effort today to break through Israeli opposition to new American proposals for restarting the stalled Middle East peace negotiations with Egypt.

Mr Atherton had expected to leave for Egypt last night or early this morning but delayed his departure after an Israeli cabinet meeting on Washington's proposals. Prime Minister Menachem Begin told reporters after the cabinet session that decisions had been made, but declined to disclose them until after Mr Atherton discussed them with the Egyptians.

ASWAN/EGYPT — The Shah of Iran is due to leave here for Morocco today after a six-day stay in this southern Egyptian city at the start of a holiday from which he may never return. The Shah and Empress Farah will be given an official send-off at the airport by President and Mrs Sadat — hosts during their stay in Aswan. President Sadat, who returned from a meeting in Khartoum yesterday with President Jaafar Nimeiri, held a round of talks with the Shah last night on "all problems in the region and [illegible] Middle East and world at large", informed Egyptian sources said.

NEW YORK — President Sadat of Egypt says he is optimistic over the stalled peace talks with Israel. In an interview with Time Magazine, he said: "I believe it will all work out before too long. After Camp David, no matter what happens, there can be no going back to a no war, no peace situation". King Hussein of Jordan, in a separate interview with the magazine, said the break with other Arab countries would be "irrevocable" if Mr Sadat signed a separate peace treaty with Israel.

LONDON — With 1,5 million public service workers joining disruptive campaigns over pay, Britain today entered its worst 48 hours to date in its so-called winter of discontent. The 1.5 million, who want pay rises up to 40 per cent, are low-paid workers — such people as dustmen, road menders, gravediggers, hospital porters and ambulancemen. They are staging today's one-day strike to launch their pay campaign. Thousands of schools will stay shut today because caretakers and kitchen staff, some of whom earn only 32 sterling (64 dollars) for a 30-hour week, are joining the stoppage.

WASHINGTON — Chinese spies could enter the United States among an influx of officials following US recognition [illegible] Federal Bureau of Investigation (FBI) warned in an intervi[…] the US News and World R[…] magazine. William Web[…] said he was concerned that […]nese spies might be able to […] the United States as diplo[…] or students as he said […] from the Soviet Union […] done.

BONN — West Ge[…] security officials today refle[…] ruefully over a lapse which […]wed a suspected communist to escape from a car w[…] hours of his arrest. It m[…] what was for them a no[…] coup in their fight ag[…] communist subversion. East-German-born fugitiv[…] one of five suspected a[…] arrested at the week-end […] wing the defection of an […] German secret service o[…] police said he was a 40-yea[…] economist named Reiner […] who worked at the nucle[…] search centre in Karlsruhe.

PEKING — China […] Australia signed a three-[…] agreement over the week[…] for Chinese purchases […] Australian wheat at prices […] fixed annually, Australian […]cials said today. They said […] annual volume would be ar[…] the 2.5 million tonnes C[…] contracted last week to […] from Australia for shipme[…] to the end of December […] year. A Chinese mission is due to go to Canada next m[…] to negotiate a long-term a[…]ment — expected to be at […] three years — with the C[…]dian wheat board.

MOSCOW — Soviet For[…] Minister, Andrei Gromyko […] to Rome today for talks […] the Italian government a[…] meeting with Pope John […] His meeting on Wedne[…] with the new Polish Po[…] likely to have long term si[…]cance for future relations […]tween the Kremlin and the pontiff from the commu[…] world.

SAN SALVADOR — L[…] urban guerrillas, who kid[…]ped two British banker[…] November said negotiation[…] their release were deadlo[…] In a communique, sent to […] media, they said they would free bankers Ian Massie […] Michael Chatterton unless […] government released five […]cal prisoners.

Reactivation of claims in South America's south

BUENOS AIRES — The sending of a Chilean scientific expedition to the Antarctic is interpreted as a reactivation of that country's claims on an extensive portion of the region, whose sovereignty Argentina also claims.

Although from the standpoint of international norms especially the Antarctic treaty in force until 1991 the sending of the mission is unobjectionable, the move is regarded as designed to back the claims Chile has been making since 1940

The Chilean announcement is also of concern because it comes at a time in which the conflict between the two countries over sovereignty over a large region in the far southern part of the continent continues unselved.

That conflict which threatened to lead to war between the two countries, has been postponed, albeit still not settled, with an agreement achieved early this month on requesting Vatican mediation.

Within the American Antarctic quadrant from zero to 90 degrees, Argentina claims sovereignty over the portion located between 74 and 25 degrees longitude west while Chile, under a 1940 decree, extended its sovereignty over the zone between 53 and 90 degrees, which means an overlapping of the claims of the two countries between 53 and 74 degrees.

At the same time, Great Britain, on the basis of its 1833 colonial occupation of the Mayinas (Falkland) Islands claimed by Argentina, also claims the Antarctic region between 20 and 80 degrees.

Recently the issue has grown still more complicated with a Brazilian bid to project imaginary lines from its western most and easternmost points over the Antarctic, thus affecting both Argentina and Chile.

Victory for Puerto Rican olympic games

SAN JUAN — Governor Carlos Romero Barceló has agreed to have the Puerto Rican national anthem ,,La Borinqueña played at the formal ceremonies of the eight Pan American games.

The games are slated be held in Puerto Rico in July. Early this year a conflict arose after the governor decreed that the Puerto Rican flag unless they were accompanied by the United States flag and anthem.

The Romero Barceló decision came under heavy fire from broad sectors of the population and led to the resignation of the president of the Puerto Rican olympic committee, the veteran German Rieckehoff, thus endangering the holding of the games here.

The agreement reached several days ago by Romero Barceló with the president of the Pan American sports organization (ODEPA) Mario Vasquez Raña, consisted in holding a government ceremony before the opening of the games at which the flags of both the US. and Puerto Rico would be raised and their national anthems played.

Under that agreement, at the formal ceremonies of the games, the flags of ODEPA, the city of San Juan and Puerto Rico would be flown, with the anthem of ODEPA and ,,E[…] viejo San Juan" (in my old […] Juan) a traditional pop[…] song, played however, ins[…] of playing the Puerto R[…] national anthem bugle c[…] would be heard. The gove[…] and several members of […] cabinet met on Tuesday […] Rieckehoff and other oly[…] leaders and agreed that […] Borinqueña will be played w[…] the Purto Puerto Rican fla[…] raised. The rest of the prog[…] remains unaltered.

The agreement is rega[…] here as a victory of the pos[…] spearheaded by Rieckehoff […] insisted on abiding by […] international regulations […] governemnt non-interferenc[…] this type of sporting event […] on the playing up of e[…] country's national personalit[…]

Romero Barceló heads […] ruling party, which aspire[…] US statehood (annexation) […] the island. Lat week Pu[…]Rican socialist party […] Juan Mari Bras declared […] the governor seeks to torp[…] the games because the regards them […] inimical to his annexatio[…] bid. Mari Bras called fo[…] mobilization at the opening […] the games to greet the visi[…] delegations and repudiate […] pro-US obsession of Romero Barceló.

